

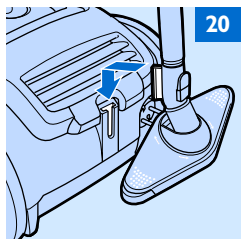
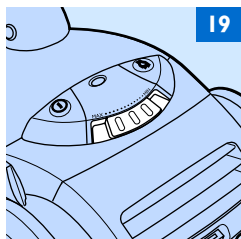
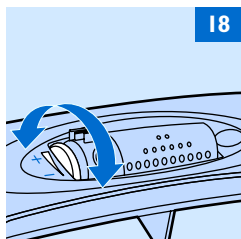
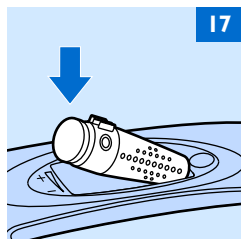
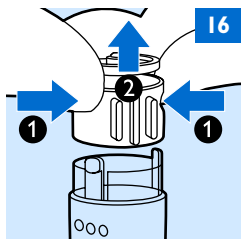
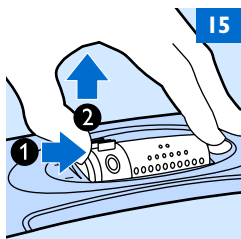
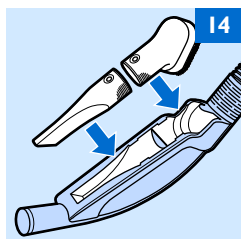
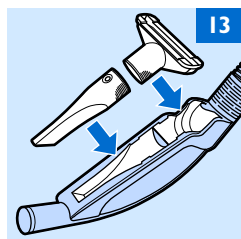
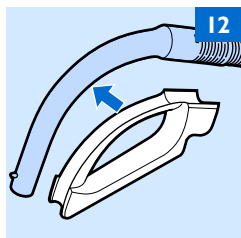
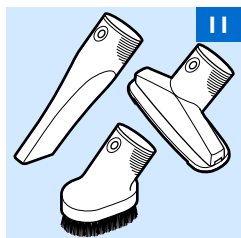
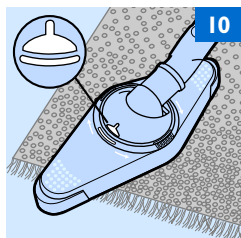
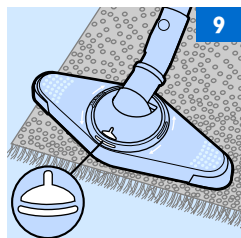
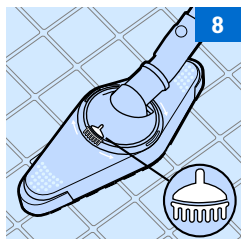
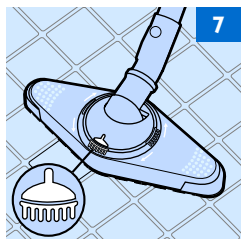
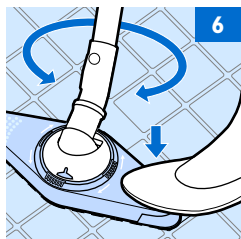
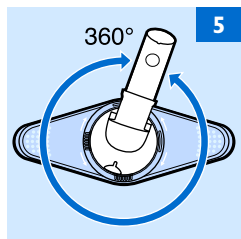
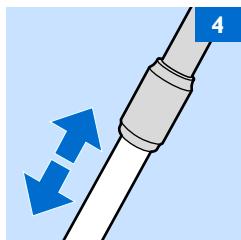
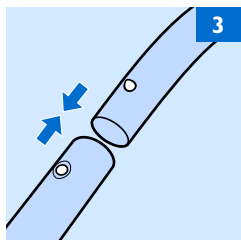
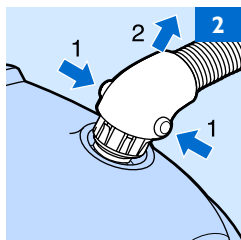
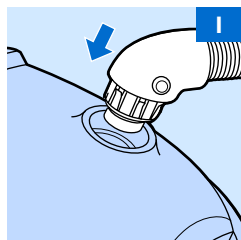


Specialist



PHILIPS





ENGLISH 6

POLSKI 11

ROMÂNĂ 16

РУССКИЙ 21

ČESKY 27

MAGYAR 32

SLOVENSKY 37

УКРАЇНСЬКИЙ 42

HRVATSKI 47

EESTI 52

LATVISKI 57

LIETUVIŠKAI 62

SLOVENŠČINA 67

БЪЛГАРСКИ 72

SRPSKI 77

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Only use Philips S-bag double-layer paper dustbags (type FC8021), or the cotton dustbag provided (some versions only).
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord or another part of this appliance is damaged, it must only be replaced by Philips or a service centre authorised by Philips in order to avoid hazardous situations.
- Never use the vacuum cleaner to suck up water or any other liquid. Never suck up ashes until they are cold.
- When the vacuum cleaner is used to suck up fine dust, the pores of the dustbag may become clogged, causing the passage of air through the dustbag to become obstructed. As a result, the dustbag-full indicator will indicate that the dustbag needs to be replaced, even though the dustbag is not full at all.
- Never use the appliance without the Motor Protection Filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.
- Do not point the hose at the eyes or ears nor put it in your mouth when the vacuum cleaner is switched on and the hose is connected to the vacuum cleaner.
- Noise level: $L_c = 75 \text{ dB(A)}$

Preparing for use

Connecting accessories

Hose

- 1** To connect the hose, push it firmly into the appliance ("click") (fig. 1).
- 2** To disconnect the hose, push the buttons on the swivel and pull the hose out of the appliance (fig. 2).

Tube

- Connect the tube to the handgrip by pressing the spring-loaded lock button on the handgrip and inserting the handgrip into the tube. Fit the spring-loaded lock button into the opening in the tube ("click") (fig. 3).
- To disconnect the tube from the handgrip, press the spring-loaded lock button and pull the handgrip out of the tube.
- Use the same method to connect and disconnect the other accessories.

Telescopic tube (specific types only)

- 1** Connect the tube to the handgrip ("click").
- 2** Adjust the tube to the length you find most comfortable during vacuum cleaning (fig. 4).

Reach & Clean nozzle

- The Reach & Clean nozzle can be used on either carpets or hard floors. The nozzle can be put in 4 different positions, allowing you to also vacuum clean hard-to-reach places in an easy way. The nozzle can be turned 360 degrees clockwise as well as anticlockwise (fig. 5).

- ▶ To adjust the nozzle to the type of floor and the area to be cleaned, put your foot on one of the indicated spots on the nozzle and then turn the tube until the nozzle is in the required position (fig. 6).
- 1 With the nozzle positioned breadthwise and the brush strip folded out, you can clean large hard floor areas. Turn the tube until the brush strip pops out of the nozzle housing and the nozzle is positioned breadthwise (fig. 7).
- 2 With the nozzle positioned lengthwise and the brush strip folded out, you can vacuum clean small hard floor areas. Turn the tube 90 degrees anticlockwise until the nozzle is positioned lengthwise with the brush strip still folded out of the nozzle housing (fig. 8).
- 3 With the nozzle positioned breadthwise and the brush strip folded in, you can vacuum clean large soft floor areas. Turn the tube 90 degrees anticlockwise again to position the nozzle breadthwise and to make the brush strip disappear into the nozzle housing (fig. 9).
- 4 With the nozzle positioned lengthwise and the brush strip folded in, you can vacuum clean small soft floor areas. Turn the tube 90 degrees anticlockwise again until the nozzle is positioned lengthwise with the brush strip still folded in (fig. 10).

Crevice tool, small nozzle and small brush

- 1 Connect the crevice tool, the small nozzle or the small brush directly to the handgrip or to the tube (fig. 11).

Accessory holder

- 1 The accessory holder can simply be snapped onto the handgrip (fig. 12).
- ▶ There are two ways to store accessories in the accessory holder.
- ▶ The crevice tool and small nozzle can be stored in the accessory holder by pushing them into the holder. To detach them, pull them out of the holder (fig. 13).
- ▶ Please note the way in which the small nozzle must be placed in the accessory holder.
- ▶ Instead of the small nozzle, the small brush can be stored in the accessory holder by pushing it into the holder. To detach it, pull it out of the holder (fig. 14).

Active Fragrance Control (specific types only)

The scent granules have been specially developed for use in your Philips vacuum cleaner. Only use the s-fresh™ scent granules from Philips in your vacuum cleaner.

If the vacuum cleaner is equipped with Active Fragrance Control, keep it out of the reach of children. Don't let children play with the appliance. Store the vacuum cleaner in a locked cupboard if there are small children in the house.

These granules are not edible.

In case of eye contact, flush immediately with plenty of water.

Filling the cartridge

- 1 Place your thumb and index finger on the sides of the cartridge. Remove the cartridge from the holder by pressing on the disc (fig. 15).
- 2 Remove the cap of the cartridge by pulling while applying pressure on the small pressing points (fig. 16).
- 3 Open the package at the small opening at the top.
- 4 Fill the cartridge with the content of one whole package of scent granules.

- 5** Close the cartridge by putting the cap back onto it ('click').
- 6** Re-insert the cartridge into the holder ('click'). It only fits into the holder in one way (fig. 17).
- 7** Replace the granules when the cartridge no longer emits any fragrance.

Setting the amount of fragrance

- 1** You can set the amount of fragrance by turning the cartridge forwards (maximum emission) and backwards (minimum emission) (fig. 18).
- 2** When you store the vacuum cleaner or don't want any fragrance to be emitted, close the cartridge by turning it backwards until the openings of the cartridge are no longer visible.

Using the appliance

Vacuum cleaning

- 1** Pull the cord out of the appliance and put the mains plug in the wall socket.
- 2** Switch the appliance on by pushing the on/off button on top of the appliance with your foot.
- 3** To carry the appliance, put the handle in upright position and lift the appliance by the handle.

Adjusting suction power

- D** You can adjust the suction power while vacuum cleaning.
- 1** Use the slide control on top of the appliance (fig. 19).
 - 2** Set the slide control to **MAX** for maximum suction power.
Use maximum suction power for vacuum cleaning very dirty carpets and hard floors.
 - 3** Set the slide control to **MIN** for minimal suction power.
Use minimum power for vacuum cleaning curtains, table carpets, etc.

Parking the tube

- 1** Place the ridge on the nozzle in the parking slot to park the tube in a convenient position when you want to stop vacuum cleaning for a short while (fig. 20).

Storage

- 1** Switch the appliance off.
- 2** Remove the mains plug from the wall socket.
- 3** Rewind the mains cord by pressing the cord rewind button.
- 4** Put the appliance in upright position and attach the nozzle to the appliance by inserting the ridge on the nozzle in the slot (fig. 21).

Cleaning and replacement

Dustbags

- 1** Replace the dustbag as soon as the dustbag-full indicator changes colour (even when the nozzle is not placed on the floor) (fig. 22).
- 2** Switch the appliance off.
- 3** Open the cover (fig. 23).

- 4 Lift the dustbag holder out of the appliance (fig. 24).

Make sure you hold the dustbag upright when lifting it out of the appliance.

- 5 Remove the full dustbag from the holder by pulling the cardboard tag (fig. 25).

When you do this, the dustbag will be automatically sealed.

- 6 Slide the cardboard tag of the new dustbag into the two grooves of the dustbag holder as far as possible. Re-insert the dustbag holder into the vacuum cleaner (fig. 26).

You cannot close the cover if no dustbag has been inserted.

- d If provided, you can use the cotton dustbag instead of paper dustbags. The cotton dustbag can be used and emptied repeatedly.

To empty the cotton dustbag:

- Hold the dustbag over a dustbin.
- Remove the clip by sliding it off the dustbag sideways.
- Close the dustbag by sliding the clip back onto the bottom edge of the dustbag.

Filters

Motor Protection Filter

Every time you empty or replace the dustbag, clean the Permanent Motor Protection Filter.

- 1 Remove the dustbag holder with the dustbag.
- 2 Take the Motor Protection Filter holder out of the appliance and clean the filter by shaking it over a dustbin (fig. 27).
- 3 Press the filter holder with the clean filter firmly into place to ensure that it fits properly at the bottom (fig. 28).
- 4 Place the dustbag holder with the dustbag back into the appliance.

Motor Outlet Filter

The AFS Micro Filter located in the back of this appliance will filter a large part of the smallest particles from the exhaust air by means of its electrostatically charged fibres.

- 1 Replace the AFS Micro Filter once a year.
- 2 Open the filter grille (fig. 29).
- 3 Remove the old filter (fig. 30).
- 4 Insert the new filter into the appliance.
- 5 Close the filter grille and push the left and right bottom corners until they click home (fig. 31).

Ordering accessories

If you have any difficulties obtaining dustbags, filters or other accessories for this appliance, please contact the Philips Customer Care Centre in your country or consult the worldwide guarantee leaflet.

Ordering dustbags

- Philips S-bag paper dustbags are available under type number FC8021.
- Philips cotton dustbags are available under number 432200493290.

Ordering filters

- AFS Micro Filters are available under type number FC8030.

Ordering scent granules

- Scent granules are available under type number FC8025.

Environment

To make recycling possible, the plastics used for this appliance have been coded.

The cardboard packaging has been made of recycled material and is fully recyclable.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

► The suction power is insufficient:

- 1** Check if the suction power control is in the required position (see the section 'Adjusting suction power' in the chapter 'Using the appliance').
- 2** Check if the dustbag is full. If necessary, replace the dustbag.
- 3** Check if the filters need to be replaced.
- 4** Check if the nozzle, tube or hose is blocked up.
- 5** To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) in reverse position. Switch the vacuum cleaner on to make the airflow suck the obstructing material out of the blocked-up item (fig. 32).

Ważne

Przed włączeniem odkurzacza po raz pierwszy należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.

- ▶ Używaj wyłącznie podwójnych papierowych worków na kurz Philips s-bag™ (typ FC8021) lub bawełnianego worka, który znajduje się w wyposażeniu odkurzacza.
- ▶ Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- ▶ Nie wolno używać urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, kabel zasilający lub samo urządzenie.
- ▶ Jeśli przewód zasilający lub inna część urządzenia ulegną uszkodzeniu, należy je wymienić wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Philips, aby nie dopuścić do niebezpiecznych sytuacji.
- ▶ Nie używaj odkurzacza do wciągania wody ani innych płynów. Nie wciągaj też odkurzaczem gorącego popiołu.
- ▶ Jeśli wciągasz odkurzaczem bardzo drobny pył, pory worka mogą się zablokować. To uniemożliwia przepływ powietrza. Wskutek tego wskaźnik zapelnienia worka będzie sygnalizował, że należy wymienić worek, nawet jeśli nie jest on całkiem zapelniony.
- ▶ Nigdy nie włączaj urządzenia bez filtra ochronnego silnika. W ten sposób możesz bowiem uszkodzić silnik i skrócić żywotność odkurzacza.
- ▶ Podczas pracy odkurzacza nie kieruj jego węża w stronę oczu lub uszu, ani nie wkładaj go do ust.
- ▶ Poziom hałas: $L_c = 75 \text{ dB (A)}$

Przygotowanie do użycia

Podłączanie akcesoriów

Wąż

- 1** Aby podłączyć wąż, wepchnij go mocno do urządzenia (usłyszysz "kliknięcie") (Rys. 1).
- 2** Aby odłączyć wąż, wciśnij przyciski na obrotowym połączeniu i wyciągnij wąż z odkurzacza (Rys. 2).

Rura

- ▶ Podłącz rurę do uchwytu, wciskając przycisk zamka sprężynowego znajdujący się na uchwycie i wkładając uchwyt do rury. Zamocuj przycisk zamka sprężynowego w otworze rury (usłyszysz charakterystyczne kliknięcie) (Rys. 3).
- ▶ Aby odłączyć rurę od uchwytu, wciśnij przycisk zamka sprężynowego i wyciągnij uchwyt z rury.
- ▶ W taki sam sposób zakładaj i zdejmuj inne akcesoria.

Rura teleskopowa (tylko w wybranych modelach)

- 1** Połącz rurę z uchwytem (usłyszysz charakterystyczne kliknięcie).
- 2** Ustaw rurę na długość, jaka najbardziej Ci odpowiada podczas odkurzania (Rys. 4).

Unikalna nasadka Reach & Clean

- ▶ Uniwersalna dysza Reach & Clean może być użyta zarówno do dywanów, jak i do twardych podłóg. Dyszę tę można ustawić w 4 różnych położeniach, pozwalających łatwo odkurzać trudno dostępne miejsca. Dyszę można obracać o kąt 360 stopni w obu kierunkach (Rys. 5).

- Aby dostosować dyszę do rodzaju odkurzonej podłogi, postaw stopę na jednym ze wskazanych punktów na dyszy, a następnie obróć rurę, tak aby dysza znalazła się w żądanym położeniu (Rys. 6).
- 1** Przy dyszy ustawionej tak, aby pracowała całą swoją szerokością i przy wysuniętym pasku szczotki można odkurzać duże powierzchnie twardych podłóg. Obróć rurę do położenia, w którym pasek szczotki wysunie się z obudowy dyszy, a sama dysza pracuje całą swoją szerokością (Rys. 7).
- 2** Przy dyszy ustawionej tak, aby pracowała swoją wąską powierzchnią i przy wysuniętym pasku szczotki można odkurzać małe powierzchnie twardych podłóg. Obróć rurę o kąt 90 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, tak aby dysza pracowała swoją wąską powierzchnią, a pasek szczotki wysunął się z jej obudowy (Rys. 8).
- 3** Gdy umieścisz nasadkę w pozycji poprzecznej i zawiniesz do wewnątrz pasek z włosiem, możesz odkurzać duże powierzchnie podłogi pokryte miękką wykładziną. Obróć rurę o kąt 90° w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, do położenia, w którym ustawiona jest ona w kierunku poprzecznym, aby pasek z włosiem zniknął wewnątrz obudowy nasadki (Rys. 9).
- 4** Przy dyszy ustawionej tak, aby pracowała swoją wąską powierzchnią i przy schowanym pasku szczotki można odkurzać małe powierzchnie miękkich wykładzin podłogowych. Obróć rurę o kąt 90 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, tak aby dysza pracowała swoją wąską powierzchnią, a pasek szczotki schował się w jej obudowie (Rys. 10).

Szczelinówka, mała nasadka i mała szczotka

- 1** Podłączaj te akcesoria bezpośrednio do uchwytu lub do rury (Rys. 11).

Uchwyt na akcesoria.

- 1** Uchwyt na akcesoria można po prostu przymocować do uchwytu odkurzacza (Rys. 12).
- Akcesoria można przechowywać w uchwycie na dwa sposoby.
- Szczelinówkę i małą nasadkę można schować w uchwycie na akcesoria poprzez wciśnięcie na uchwyt. Aby je wyjąć, wyciągnij akcesoria z uchwytu (Rys. 13).
- Zwróć uwagę na sposób, w jaki należy umieścić małą nasadkę w uchwycie.
- Zamiast małej nasadki, w uchwycie na akcesoria można przechowywać małą szczotkę. Aby ją wyjąć z uchwytu, pociągnij za szczotkę (Rys. 14).

Układ Active Fragrance Control (tylko w wybranych modelach)

W niniejszym odkurzaczu marki Philips stosowane są opracowane specjalnie dla niego granulki zapachowe. W odkurzaczu tym należy używać wyłącznie granulek zapachowych marki Philips s-fresh™.

Jeśli odkurzaczy wyposażony jest w układ Active Fragrance Control, przechowuj je poza zasięgiem dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się odkurzaczem. Jeśli w domu są dzieci, przechowuj odkurzaczy w zamkniętej szafce.

Granulki te są niejadalne.

W przypadku zetknięcia z oczami, przemyj je natychmiast dużą ilością wody.

Napełnianie kasety

- 1** Uchwycić kasetę kciukiem i palcem wskazującym. Wciskając tarczę usunąć kasetę z uchwytu (Rys. 15).

- 2** Zdejmij z kasety kapturek pociągając zań i naciskając jednocześnie na małe punkty dociskowe (Rys. 16).
- 3** Otwórz opakowanie rozpoczynając od małego otworu w jego górnej części.
- 4** Wypełnij kasetę zawartością całego opakowania z granulkami zapachowymi.
- 5** Zamknij pojemnik zakładając na niego kapturek ("kliknięcie").
- 6** Ponownie włóż pojemnik do uchwytu ("kliknięcie"). Można go wsunąć do uchwytu jedynie w jeden sposób (Rys. 17).
- 7** Wymień granulki, gdy przestaną wydzielać zapach.

Ustawienie intensywności zapachu

- 1** Można ustawić intensywność zapachu obracając kasetą naprzód (dla maksymalnej intensywności) lub do tyłu (minimum intensywności) (Rys. 18).
- 2** Podczas przechowywania odkurzacza lub wtedy, gdy nie chcesz, aby odkurzacz wytwarzał zapach, zamknij kasetę obracając ją do tyłu, aż otwór kasety stanie się niewidoczny.

Użycie urządzenia

Odkurzanie

- 1** Wyciągnij przewód zasilający z odkurzacza i włóż wtyczkę do gniazdka sieciowego.
- 2** Włącz urządzenie, wciskając włącznik znajdujący się na górnej części odkurzacza.
- 3** Aby przenieść odkurzacz, ustaw uchwyt w pozycji pionowej i unieś urządzenie.

Regulacja siły ssania

- D** Możesz regulować siłę ssania podczas odkurzania.
- 1** W tym celu używaj regulatora znajdującego się na górze urządzenia (Rys. 19).
 - 2** Aby uzyskać maksymalną siłę ssania, przesunij regulator na pozycję MAX.
Do czyszczenia bardzo brudnych podłóg twardych i dywanowych, ustaw maksymalną siłę ssania.
 - 3** Chcąc zastosować najmniejszą siłę ssania, ustaw regulator na pozycję MIN.
Minimalnej siły ssania używaj do czyszczenia zastłon, obrusów, itp.

Odstawianie rury

- 1** Gdy chcesz na krótką chwilę przerwać odkurzanie, wówczas aby ustawić rurę w wygodnym położeniu, wsuń wypukłość znajdującą się na dyszy w szczelinę służącą do przechowywania rury (Rys. 20).

Przechowywanie

- 1** Wyłącz urządzenie.
- 2** Wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego
- 3** Wciskając odpowiedni przycisk, zwiń przewód zasilający.
- 4** Ustaw odkurzacz pionowo i przyczep do niego nasadki, wkładając zaczep nasadki do wypustki (Rys. 21).

Czyszczenie i wymiana

Worki na kurz

- 1** Wymień worek na kurz, gdy tylko wskaźnik zapełniania worka zmieni kolor (zwłaszcza wówczas, gdy nasadka nie przylega do podłogi) (Rys. 22).
- 2** Wyłącz urządzenie.
- 3** Otwórz pokrywę (Rys. 23).
- 4** Wyciągnij uchwyt worka na kurz z odkurzacza (Rys. 24).

Pamiętaj, by podczas wyjmowania worka z ourzacza, trzymać worek pionowo.

- 5** Wyjmij zapełniony worek, pociągając za kartonową końcówkę (Rys. 25).

Worek zostanie automatycznie zamknięty.

- 6** Wsuń jak najgłębiej tekturowy brzeg nowego worka na kurz w dwie prowadnice uchwytu worka (Rys. 26).

Dopóki nie założysz nowego worka na kurz, nie będzie można zamknąć pokrywy.

- ▮ **Zamiast paierowych worków możesz używać bawełnianych, o ile są na wyposażeniu urządzenia. Bawełniane worki można opróżniać i używać ich wielokrotnie.**

Aby opróżnić bawełniany worek na kurz

- Trzymaj worek nad koszem na śmieci
- Zdejmij klips zsuwając go z boków torby
- Zamknij worek, przesuwając ponownie zacisk na jego dolną krawędź. Granulki zapachowe dostępne są pod numerem katalogowym FC8025. Sprawdź, czy regulator mocy ssania znajduje się w żądanym położeniu (patrz: punkt "Regulacja mocy zasysania" w rozdziale "Korzystanie z urządzenia").

Filtry

Filtr ochronny na silnik

Za każdym razem gdy wymieniasz worek na kurz, wyczyść stały filtr ochronny silnika.

- 1** Wyjmij uchwyt worka na kurz wraz z workiem.
- 2** Wyjmij z odkurzacza filtr ochronny silnika i wytrzep go nad koszem na śmieci (Rys. 27).
- 3** Wciśnij mocno z powrotem uchwyt filtra wraz z wyczyszczonym filtrem, upewniając się, czy dobrze przylega do dna (Rys. 28).
- 4** Włóż uchwyt worka na kurz wraz z workiem do urządzenia.

Filtr u wylotu silnika

Umieszczony w tylnej części urządzenia filtr AFS Micro dzięki działaniu elektrostatycznie naładowanych włókien filtruje z wydalanego powietrza większość najmniejszych cząstek.

- 1** Wymieniaj filtr AFS Micro raz na rok.
- 2** Otwórz kratkę filtra (Rys. 29).
- 3** Wyjmij stary filtr (Rys. 30).
- 4** Włóż do odkurzacza nowy filtr.
- 5** Zamknij kratkę filtra i przyciśnij prawy i lewy dolny róg, aż wpasują się na swoje miejsce (Rys. 31).

Zamawianie akcesoriów

Jeśli masz jakiegokolwiek trudności z nabyciem worków na kurz, filtrów lub innych akcesoriów do odkurzacza, skontaktuj się z Punktem Obsługi Klienta firmy Philips w Polsce lub zajrzyj do ulotki gwarancyjnej.

Zamawianie worków

- Papierowe worki na kurz Philips s-bag™ są dostępne pod numerem FC8021.
- Bawełniane worki na kurz firmy Philips dostępne są pod numerem 432200493290.

Zamawianie filtrów

- Filtry AFS Micro są dostępne pod numerem FC8030.

Zamawianie granulek zapachowych

- Granulki zapachowe dostępne są pod numerem FC8025.

Ochrona środowiska

W celu ułatwienia wtórnego przetwarzania, plastikowe części urządzenia zostały oznakowane.

Kartonowe opakowanie zostało wykonane z makulatury i w pełni nadaje się do ponownego przetworzenia.

Gwarancja i serwis

Jeśli potrzebujesz informacji lub masz jakiś problem, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajdziesz w karcie gwarancyjnej) lub zwróć się o pomoc do najbliższego punktu serwisowego AGD autoryzowanego przez firmę Philips.

Wykrywanie i usuwanie usterek

▶ Siła ssania jest niedostateczna:

- 1** Sprawdź, czy regulator mocy ssania znajduje się w żądanym położeniu (patrz: punkt "Regulacja mocy zasysania" w rozdziale "Korzystanie z urządzenia").
- 2** Sprawdź, czy worek na kurz nie jest zapełniony. W razie potrzeby wymień worek.
- 3** Sprawdź, czy filtry nie wymagają wymiany.
- 4** Sprawdź czy nasadka, rura lub wąż nie są zablokowane.
- 5** Aby usunąć przeszkodę, odłącz zablokowaną część, a następnie podłącz ją - o ile to możliwe - w przeciwnym kierunku. Włącz odkurzacz, by wyciągnął blokujący element (Rys. 32).

Important

Înainte de utilizarea aparatului, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru consultări ulterioare.

- Utilizați doar saci Philips s-bag™ cu pereți dubli (tip FC8021) sau sacul textil furnizat (doar anumite modele).
- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii locale.
- Nu folosiți aparatul dacă ștecherul, cablul sau aparatul este deteriorat.
- În cazul în care cablul sau alt component al aparatului se deteriorează, trebuie înlocuit de Philips sau de un centru service autorizat Philips pentru a evita orice accident.
- Nu utilizați aparatul pentru a aspira apă sau alte lichide. Nu aspirați cenușă înainte ca aceasta să se fi răcit.
- Când aparatul este folosit pentru a aspira praf, porii sacului se pot astupa, blocând circulația aerului prin sac. Drept urmare, indicatorul "sac de praf plin" va indica necesitatea schimbării sacului chiar dacă acesta nu este plin.
- Nu folosiți niciodată aparatul fără Filtrul de Protecție a Motorului. Aceasta poate duce la deteriorarea motorului și poate scurta durata de funcționare a aparatului.
- Nu îndreptați furtunul înspre ochi sau urechi și nici nu-l introduceți în gură când aspiratorul este pornit, iar furtunul este conectat la aspirator.
- Nivel de zgomot: $L_c = 75 \text{ dB(A)}$

Pregătire de utilizare

Conectarea accesoriilor

Furtun

- 1** Fixați furtunul împingându-l cu putere în aparat (clic) (fig. 1).
- 2** Pentru a deconecta furtunul, apăsați butonul de pe suportul pivotant și scoateți-l din aparat (fig. 2).

Tub

- Conectați tubul la mâner apăsând butonul cu închidere prin resort de pe mâner și introducând mânerul în tub. Fixați butonul cu închidere prin resort în orificiul din tub (clic) (fig. 3).
- Pentru a deconecta tubul de pe mâner, apăsați butonul cu închidere prin resort și scoateți tubul.
- Folosiți aceeași metodă pentru celelalte accesorii.

Tub telescopic (doar anumite modele)

- 1** Conectați tubul pe mâner (clic).
- 2** Reglați tubul la lungimea cea mai confortabilă pentru aspirare (fig. 4).

Duza Reach & Clean

- Duza Reach & Clean poate fi folosită atât pentru covoare cât și pentru podele. Duza poate fi poziționată în 4 poziții diferite, permițându-vă să aspirați locurile greu accesibile într-un mod cât mai ușor. Duza poate fi răsucită la 360 de grade în ambele sensuri (fig. 5).
- Pentru a ajusta duza în funcție de tipul de suprafață ce urmează a fi curățată, puneți piciorul pe locul indicat pe duză și răsuciți tubul până ce duza este în poziția dorită (fig. 6).

- 1** Cu peria poziționată pe lățime și cu perii scoși, puteți curăța suprafețe dure, întinse. Răsuciți duza până ce scoateți periuta din compartimentul acesteia și până o poziționați pe lățime (fig. 7).
- 2** Cu duza poziționată pe lungime și cu perii în exterior, puteți curăța suprafețe dure, mici. Răsuciți tubul 90 de grade în sens invers acelor de ceasornic până ce duza e poziționată pe lungime cu perii scoși din compartimentul acesteia (fig. 8).
- 3** Cu duza poziționată pe lățime, dar cu perii în interior, puteți curăța suprafețe moi, întinse. Răsuciți tubul 90 de grade în sens invers acelor de ceasornic pentru a poziționa duza pe lățime și pentru a introduce periuta în compartimentul acesteia (fig. 9).
- 4** Cu duza poziționată pe lungime, dar cu perii în interior, puteți curăța suprafețe moi, mici. Răsuciți tubul 90 de grade în sens invers acelor de ceasornic pentru a poziționa duza pe lungime și pentru a introduce periuta în compartimentul acesteia (fig. 10).

Duză cu fantă, duză mică și peria mică

- 1** Conectați duza cu fantă, duza mică sau peria mică direct la mâner sau pe tub (fig. 11).

Suport accesorii

- 1** Suportul pentru accesorii poate fi fixat pe mâner (fig. 12).
- Există două modalități de depozitare a accesoriilor în suportul pentru accesorii.
- Duza cu fantă și duza mică pot fi depozitate în suportul pentru accesorii împingându-le în suport. Pentru a le scoate, trageți-le din suport (fig. 13).
- Atenție la modul în care trebuie poziționată duza mică în suportul cu accesorii.
- În locul duzei mici, puteți introduce peria pentru animale în suportul pentru accesorii. Pentru a o scoate, trageți-o din suport (fig. 14).

Active Fragrance Control (doar anumite modele)

Granulele parfumate au fost special concepute pentru a fi folosite în aspiratorul dumneavoastră Philips. Nu folosiți decât granulele s-fresh™ de la Philips în aspirator.

Dacă aspiratorul este dotat cu sistemul Active Fragrance Control, nu-l lăsați la îndemâna copiilor. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Depozitați aspiratorul la loc sigur dacă sunt copii mici în casă.

Granulele nu sunt comestibile.

În cazul contactului cu ochii, clătiți imediat cu multă apă.

Umplerea cartușului

- 1** Apăsați părțile laterale ale cartușului. Scoateți cartușul din suport apăsând pe disc (fig. 15).
- 2** Scoateți căpăcelul cartușului trăgându-l în timp ce apăsați punctele mici de presare (fig. 16).
- 3** Deschideți ambalajul prin orificiul din partea superioară.
- 4** Umpleți cartușul cu conținutul unui pachet de granule parfumate.
- 5** Închideți cartușul cu căpăcelul (clic).
- 6** Repoziționați cartușul în suport (clic). Se fixează într-o singură direcție (fig. 17).
- 7** Înlocuiți granulele când cartușul nu mai emană miros.

Ajustarea cantității de parfum emanate

- 1** Puteți regla cantitatea de parfum emanată răsucind cartușul înainte (emanație maximă) și înapoi (emanație minimă) (fig. 18).
- 2** Când depozitați aspiratorul și nu doriți ca aspiratorul să mai emane parfum de cameră, închideți cartușul răsucindu-l înapoi până nu se mai văd orificiile din cartuș.

Utilizarea aparatului**Aspirarea**

- 1** Trageți cablul din aparat și introduceți ștecherul în priză.
- 2** Porniți aparatul apăsând cu piciorul butonul pornire/oprire de deasupra aparatului.
- 3** Pentru a transporta aparatul, puneți mânerul în poziție verticală și ridicați aparatul de mâner.

Reglarea puterii de aspirare

- ▶ Puteți regla puterea de aspirare în timpul funcționării aparatului.
- 1** Folosiți butonul culisant de pe aparat (fig. 19).
- 2** Reglați butonul culisant pe MAX pentru putere maximă de aspirare.
Folosiți puterea maximă de aspirare pentru covoare foarte murdare și pentru podele dure.
- 3** Reglați butonul culisant pe MIN pentru putere minimă de aspirare.
Folosiți puterea minimă de aspirare pentru perdele, fețe de masă, etc.

Poziționarea tubului

- 1** Introducând muchia duzei în fanta specială, puteți așeza tubul într-o poziție confortabilă atunci când vreți să faceți o pauză (fig. 20).

Depozitare

- 1** Opriți aparatul.
- 2** Scoateți ștecherul din priză.
- 3** Înfășurați cablul apăsând butonul de înfășurare a cablului.
- 4** Puneți aparatul în poziție verticală și fixați duza în aparat introducând marginea duzei în fanta de fixare (fig. 21).

Curățare și înlocuire**Saci de praf**

- 1** Înlocuiți sacul de praf imediat ce indicatorul de sac plin își schimbă culoarea (chiar și atunci când duza nu este așezată pe o suprafață) (fig. 22).
- 2** Opriți aparatul.
- 3** Deschideți capacul (fig. 23).
- 4** Scoateți suportul pentru sac din aparat (fig. 24).

Aveți grijă să țineți sacul în poziție verticală când îl scoateți din aparat.

- 5** Scoateți sacul de praf plin din suport trăgând de clema din carton (fig. 25).
Când faceți acest lucru sacul de praf va fi sigilat automat.

- 6** Poziționați sacul nou cu porțiunea de carton în cele două nișe ale suportului pentru sac apăsându-l cât mai departe posibil. Reintroduceți suportul pentru sac în aspirator (fig. 26).

Nu puteți închide capacul dacă nu ați introdus un sac nou.

- D** Puteți folosi sacul textil, dacă este furnizat, în locul sacilor de hârtie. Sacul textil poate fi folosit și golit în mod repetat.

Curățarea sacului textil:

- Curățarea sacului textil:
- Scoateți clema culisând-o în afară.
- Închideți sacul de praf culisând la loc clema.

Filtre

Filtru Protecție Motor

De fiecare dată când goliți sau înlocuiți sacul de praf, curățați și Filtrul de Protecție a Motorului.

- 1** Scoateți suportul pentru sac împreună cu sacul.
- 2** Scoateți suportul pentru Filtrul de Protecție a Motorului și curățați filtrul scuturându-l deasupra coșului de gunoi (fig. 27).
- 3** Apăsați cu fermitate suportul filtrului împreună cu filtrul curat în loc pentru a vă asigura că se fixează corect (fig. 28).
- 4** Repoziționați suportul cu filtrul înapoi în aparat.

Filtru Evacuare Motor

Micro Filtrul AFS localizat în spatele aparatului îndepărtează o mare parte din cele mai mici particule din aerul evacuat cu ajutorul fibrelor electrostatice.

- 1** Înlocuiți Micro Filtrul AFS o dată pe an.
- 2** Deschideți grilajul filtrului (fig. 29).
- 3** Scoateți filtrul vechi (fig. 30).
- 4** Introduceți noul filtru în aparat.
- 5** Închideți grilajul filtrului și împingeți colțurile din dreapta și din stânga de jos până ce se fixează (fig. 31).

Comandarea accesoriilor

Dacă aveți probleme în obținerea sacilor de praf, filtrelor sau a altor accesorii pentru acest aparat, vă rugăm să contactați Departamentul Consumatori Philips din țara dumneavoastră sau consultați garanția internațională.

Comandarea sacilor de praf

- Saci de hârtie s-bag™ de la Philips sunt disponibili cu numărul de cod FC8021.
- Saci textili Philips sunt disponibili cu numărul de cod 432200493290.

Comandarea filtrelor

- Micro Filtre AFS sunt disponibile cu numărul de cod FC8030.

Comandarea granulelor parfumate

- Granule parfumate sunt disponibile cu numărul de cod FC8025.

Protejarea mediului

Pentru a putea fi reciclate, componentelor din plastic ale aparatului li s-au atribuit coduri.

Ambalajul din carton a fost fabricat din materiale reciclate și este la rândul lui complet reciclabil.

Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips www.philips.com sau să contactați Departamentul Clienți din țara dumneavoastră (veți găsi numărul de telefon în garanția internațională). Dacă în țara dumneavoastră nu există un astfel de departament, contactați furnizorul dumneavoastră Philips sau Departamentul Service pentru Aparare Electrocasnice și Produse de Îngrijire Personală Philips.

Depanare

- Puterea de aspirare nu este suficient de mare.
- 1 Verificați dacă butonul de reglare a puterii de aspirare este pe poziția corespunzătoare (a se vedea secțiunea "Modificarea puterii de aspirare" din capitolul "Utilizarea aparatului").
- 2 Verificați dacă sacul de praf este plin. Dacă este necesar, înlocuiți-l.
- 3 Verificați dacă filtrele trebuie înlocuite.
- 4 Verificați dacă duza, tubul sau furtunul nu sunt înfundate.
- 5 Pentru a îndepărta blocajul, deconectați componenta înfundată și fixați-o (cât mai mult posibil) invers. Porniți aparatul astfel încât blocajul să fie suflat în afară (fig. 32).

Внимание

Прежде чем начать пользоваться прибором, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его в качестве справочного материала.

- ▶ Пользуйтесь только двойными бумажными мешками-пылесборниками s-bag™ компании «Филипс» (для пылесосов модели FC8021) или входящими в комплект поставки хлопчатобумажным мешком-пылесборником (только для некоторых моделей).
- ▶ Убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на заводской табличке прибора, соответствует напряжению электросети у вас дома.
- ▶ Запрещено пользоваться электроприбором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор неисправен.
- ▶ В случае повреждения сетевого шнура или какой-либо другой детали электроприбора, необходимо произвести замену неисправной детали только в торговой организации или в уполномоченном сервисном центре компании «Филипс», чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- ▶ Не используйте пылесос для сбора воды или другой жидкости. Не собирайте золу и табачный пепел, пока они не остынут.
- ▶ Если пылесос используется для сбора мелкой пыли, поры мешка-пылесборника могут засориться, затрудняя тем самым прохождение воздуха через мешок-пылесборник. В результате индикатор заполнения мешка-пылесборника покажет, что мешок-пылесборник нуждается в замене, хотя он не заполнен.
- ▶ Запрещается пользоваться пылесосом без фильтра защиты двигателя, поскольку это может привести к повреждению двигателя и сокращению срока службы пылесоса.
- ▶ Не направляйте шланг в сторону глаз или ушей и не помещайте его в рот при работающем пылесосе и подсоединенном к нему шланге.
- ▶ Уровень шума: $L_c = 75$ дБ(А)

Подготовка пылесоса к работе

Установка аксессуаров

Шланг

- 1 Чтобы подсоединить шланг к пылесосу, плотно вставьте его в паз для шланга на корпусе пылесоса (до щелчка) (рис. 1).
- 2 Для отсоединения шланга нажмите на кнопки шарнирного соединения и выньте шланг из электроприбора (рис. 2).

Трубка

- ▶ Для соединения трубки с рукояткой нажмите на пружинную фиксирующую кнопку на рукоятке и введите рукоятку в трубку. Установите пружинную фиксирующую кнопку напротив отверстия в трубке (до щелчка) (рис. 3).
- ▶ Для отсоединения трубки от рукоятки нажмите на пружинную фиксирующую кнопку и выньте рукоятку из трубки.
- ▶ Таким же образом присоединяют и отсоединяют другие аксессуары.

Телескопическая трубка (только отдельные модели).

- 1 Подсоедините трубку к рукоятке (до щелчка).
- 2 Отрегулируйте длину трубки, сделав ее наиболее удобной для уборки при помощи пылесоса (рис. 4).

Насадка Reach & Clean

- Д Насадку Reach & Clean можно использовать для уборки ковров или жестких полов. Благодаря тому, что насадку можно установить в 4 различные позиции, вы можете легко убирать труднодоступные места с помощью пылесоса. Насадка может поворачиваться на 360 градусов как по часовой стрелке, так и против часовой стрелки (рис. 5).
- Д Для того чтобы установить насадку с учетом типа пола и очищаемой площади, поставьте ногу на одно из указанных на иллюстрации мест на насадке, а затем поворачивайте трубку до тех пор, пока насадка не будет ориентирована в нужном направлении (рис. 6).
- 1 Когда насадка ориентирована поперек, а лента щетки находится снаружи, вы можете убирать жесткие полы большой площади. Поворачивайте трубку до тех пор, пока из корпуса насадки не появится лента щетки, и насадка не будет расположена на линии, перпендикулярной трубке (рис. 7).
- 2 Когда насадка ориентирована продольно и лента щетки отогнута, вы можете очистить небольшой участок пола с твердым покрытием. Поворачивайте трубку на 90 градусов против часовой стрелки, пока насадка не будет ориентирована продольно трубке, а лента все еще будет выдвинута из корпуса насадки (рис. 8).
- 3 Когда насадка ориентирована поперек, и лента щетки сложена внутри, вы можете убирать с помощью пылесоса мягкие напольные покрытия, имеющие большую площадь. Поворачивайте насадку на 90 градусов против часовой стрелки, чтобы она оказалась вновь расположенной поперек, а лента щетки исчезла в корпусе насадки (рис. 9).
- 4 Когда насадка ориентирована продольно, а лента щетки убрана, вы можете очистить небольшой участок пола с мягким покрытием. Снова поверните трубку на 90 градусов против часовой стрелки, пока насадка не будет ориентирована продольно трубке, при этом лента все еще будет сложена в корпусе насадки (рис. 10).

Щелевая насадка, маленькая насадка и маленькая щетка.

- 1 Щелевую насадку, малую насадку и малую щетку можно соединять с трубкой или непосредственно с рукояткой (рис. 11).

Держатель для аксессуаров

- 1 Вы можете просто пристегнуть держатель для аксессуаров к рукоятке (рис. 12).
- Д Существует два варианта хранения аксессуаров в держателе.
- Д Для хранения щелевой насадки и малой насадки задвиньте их внутрь держателя. Для того, чтобы достать эти насадки, потяните их на себя (рис. 13).
- Д Посмотрите, как нужно расположить в держателе малую насадку.
- Д Вместо малой насадки вы можете хранить в держателе малую щетку, задвинув ее внутрь держателя. Чтобы достать малую щетку, потяните ее на себя (рис. 14).

**Активный аромаконтроль Active Fragrance Control
(только в некоторых моделях)**

Ароматизирующие гранулы были специально разработаны для использования в пылесосах компании «Филипс». Используйте в вашем пылесосе только гранулы s-fresh™ от компании «Филипс».

Если в пылесосе имеется функция активного аромаконтроля Active Fragrance Control, держите пылесос в недоступном для детей месте. Не разрешайте детям играть с пылесосом. В случае, если в доме есть маленькие дети, храните пылесос в закрывающемся шкафу.

Эти гранулы не съедобны.

В случае попадания гранул в глаза немедленно промойте глаза большим количеством воды.

Заправка картриджа

- 1** Возьмитесь за картридж большим и указательным пальцами. Нажимая на диск, выньте картридж из держателя (рис. 15).
- 2** Нажимая в отмеченных точках на крышку картриджа, потяните ее на себя и снимите с картриджа (рис. 16).
- 3** Откройте упаковку, потянув за маленький язычок сверху.
- 4** Заполните картридж содержимым одного целого пакета ароматизирующих гранул.
- 5** Закройте картридж крышкой (до щелчка).
- 6** Вставьте картридж обратно в держатель (до щелчка). Картридж вставляется только в одном положении (рис. 17).
- 7** Замените гранулы, если запах ароматизатора больше не чувствуется.

Установка концентрации ароматизатора

- 1** Вы можете установить концентрацию ароматизатора, повернув картридж вперед (максимальный аромат) или назад (минимальный аромат) (рис. 18).
- 2** На время хранения пылесоса или в том случае, если вы не хотите, чтобы действовал ароматизатор, закройте картридж, повернув его назад таким образом, чтобы отверстия не были видны.

Порядок работы

Уборка с помощью пылесоса

- 1** Вытяните шнур питания из пылесоса и вставьте вилку шнура питания в розетку электросети.
- 1** Включите пылесос, нажав ногой кнопку ON/OFF (Вкл./Выкл.), расположенную на верхней панели пылесоса.
- 2** Для переноски пылесоса установите его в вертикальное положение и поднимите за ручку.

Регулировка силы всасывания

- ▮ Вы можете регулировать силу всасывания в процессе уборки.
- 1** Пользуйтесь ползунковым переключателем, расположенным на верхней панели пылесоса (рис. 19).
- 2** Для максимальной силы всасывания установите ползунковый переключатель в положение MAX.

Для очистки очень грязных ковров и уборки жестких полов устанавливайте переключатель силы всасывания на максимальное значение.

- 3** Для минимальной силы всасывания установите ползунковый переключатель в положение MIN.

Для очистки занавесок, скатертей и т.д. устанавливайте переключатель силы всасывания на минимальное значение.

Фиксация трубки

- 1** Если вам надо ненадолго прервать уборку пылесосом, установите ребро насадки в паз для фиксации, чтобы расположить трубку в удобном положении (рис. 20).

Хранение

- 1** Выключите пылесос.
- 2** Выньте вилку шнура питания из розетки электросети.
- 3** Смотайте шнур питания, нажав на кнопку перемотки шнура.
- 4** Установите пылесос в вертикальное положение и введите ребро насадки в паз, чтобы закрепить насадку на пылесосе (рис. 21).

Очистка и замена мешка-пылесборника

Мешки-пылесборники

- 1** Замену мешка-пылесборника следует производить при изменении цвета индикатора заполнения мешка (даже в тех случаях, когда насадка находится не на полу) (рис. 22).
- 2** Выключите пылесос.
- 3** Откройте крышку (рис. 23).
- 4** Выньте из пылесоса мешок-пылесборник (рис. 24).
- Доставая мешок-пылесборник из пылесоса, держите его в вертикальном положении.
- 5** Удалите заполненный мешок-пылесборник из держателя, потянув за картонный язычок (рис. 25).
- При этом мешок-пылесборник автоматически закрывается.
- 6** Задвиньте картонный язычок нового мешка-пылесборника как можно дальше в два желобка держателя. Установите держатель мешков-пылесборников обратно в пылесос (рис. 26).

Если мешок-пылесборник не установлен, вы не сможете закрыть крышку пылесоса.

- ❗ Вместо бумажных мешков-пылесборников вы можете пользоваться хлопчатобумажными мешками. Хлопчатобумажными мешками можно пользоваться и опорожнять многократно.

Для опорожнения хлопчатобумажного мешка-пылесборника:

- Возьмите мешок-пылесборник и поднесите его к мусорному ведру.
- Снимите фиксатор, сдвинув его в сторону.
- Закройте мешок-пылесборник, сдвинув назад фиксатор на нижней кромке мешка-пылесборника.

Фильтры

Фильтр защиты двигателя

Каждый раз при опорожнении или замене фильтра очищайте Фильтр постоянной защиты двигателя.

- 1** Выньте из пылесоса держатель мешка-пылесборника вместе с мешком.
- 2** Выньте из пылесоса держатель фильтра и очистите фильтр защиты двигателя, вытряхнув его содержимое в мусорное ведро (рис. 27).
- 3** Плотно установите держатель фильтра с чистым фильтром обратно в пылесос и убедитесь, что фильтр доходит до дна пылесоса (рис. 28).
- 4** Установите держатель мешка-пылесборника вместе с мешком обратно в пылесос.

Фильтр воздуховыпускного отверстия двигателя.

Установленный в задней части пылесоса фильтр AFS Micro с помощью электростатически заряженных нитей задерживает большую часть даже самых мелких частиц, содержащихся в выходящем воздухе.

- 1** Заменяйте фильтр AFS Micro один раз в год.
- 2** Откройте решетку фильтра (рис. 29).
- 3** Выньте старый фильтр (рис. 30).
- 4** Установите в прибор новый фильтр.
- 5** Закройте решетку фильтра и нажимайте на левый и правый нижние уголки решетки до щелчка (рис. 31).

Приобретение принадлежностей

Если вы столкнулись с трудностями при приобретении мешков-пылесборников, фильтров или других аксессуаров, обращайтесь в Центр по связям с потребителями в вашей стране или по номеру телефона, который вы найдете в гарантийном талоне.

Приобретение мешков-пылесборников

- В продаже имеются бумажные мешки-пылесборники Philips s-bag™: номер модели FC802 I.
- В продаже имеются хлопчатобумажные мешки-пылесборники Philips, номер модели 432200493290.

Заказ фильтров

- В продаже имеются фильтры AFS Micro: номер модели FC8030.

Заказ ароматизирующих гранул

- В продаже имеются ароматизирующие гранулы, номер модели FC8025.

Охрана окружающей среды

Для облегчения вторичной переработки пластмассовые детали пылесоса промаркированы.

Картонная упаковка изготовлена из вторсырья и вполне пригодна для вторичной переработки.

Гарантия и обслуживание

По поводу обслуживания, получения дополнительной информации, или в случае возникновения каких-либо проблем, обращайтесь на Web-сайт компании Филипс по адресу www.philips.com или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в вашей стране (вы найдете его номер телефона на международном гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию компании «Филипс» или сервисное отделение компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Поиск и устранение неисправностей

► Сила всасывания недостаточна:

- 1** Убедитесь в том, что регулятор силы всасывания находится в надлежащем положении (см. раздел «Регулировка силы всасывания» главы «Порядок работы»).
- 2** Проверьте, не заполнен ли мешок-пылесборник. При необходимости замените мешок.
- 3** Проверьте, не требуют ли замены фильтры.
- 4** Проверьте, не засорены ли насадка, трубка или шланг.
- 5** Для удаления засора отсоедините деталь, в которой произошел засор, и подсоедините ее (если возможно) в перевернутом положении. Включите пылесос, чтобы воздушный поток извлек из детали застрявший предмет (рис. 32).

Důležité

Následující instrukce pečlivě přečtěte dříve, než s přístrojem začnete pracovat. Uchovejte je pro případná pozdější nahlédnutí.

- Používejte výhradně papírové dvouvrstvé prachové sáčky (s-bag™) typ FC8021 nebo plátěné prachové sáčky (pouze u některých verzí).
- Dříve než přístroj připojíte do sítě zkontrolujte, zda napětí, udané na přístroji, souhlasí s napětím ve vaší světelné síti.
- Pokud byste zjistili závadu na zástrčce, na přívodním kabelu nebo na přístroji, dále ho nepoužívejte.
- Pokud by byl poškozen síťový přívod nebo jiná část přístroje, musí být oprava svěřena autorizovanému servisu firmy Philips. V jiném případě by mohla vzniknout nebezpečná situace.
- Nikdy nepoužívejte vysavač k vysávání vody nebo jiných tekutin. Nikdy také nevysávejte popel dokud není zcela chladný.
- Pokud vysavačem vysáváte jemný prach, mohou se póry prachového sáčku ucpat dříve, než se sáček zcela zaplní. Indikátor naplnění prachového sáčku vás proto informuje, že je třeba prachový sáček vyměnit a to i dříve, než je ve skutečnosti plný.
- Nikdy nepoužívejte vysavač bez vloženého ochranného filtru motoru. To by mohlo vést ke zkrácení životnosti, případně k poškození motoru.
- Hadici nikdy nesměřujte proti očím nebo uším, pokud je vysavač v chodu a hadice je k vysavači připojena.
- Hladina hluku: $L_c = 75 \text{ dB (A)}$

Příprava k použití

Připojování příslušenství

Hadice

- 1** Hadici připojte tak, že ji pevně zasunete do vysavače až se ozve zaklapnutí (obr. 1).
- 2** Hadici od vysavače odpojte tak, že stisknete tlačítko na jejím ukončení a z přístroje ji odejmete (obr. 2).

Trubky

- Trubku připojte k rukojeti tak, že stisknete zajišťovací prvek na rukojeti a zasunete rukojeť do trubky. Zajišťovací prvek musí přitom s klapnutím zaskočit do otvoru v trubce (obr. 3).
- Trubku od rukojeti oddělíte tak, že stisknete zajišťovací prvek a trubku z rukojeti vysunete.
- Shodným postupem připojíte a odpojíte i ostatní příslušenství.

Teleskopická trubka (pouze některé typy)

- 1** Připojte trubku k rukojeti (ozve se zaklapnutí).
- 2** Nastavte délku trubky tak, aby vysávání bylo co nejpohodlnější (obr. 4).

Hubice Reach & Clean

- Hubice Reach & Clean je vhodná jak pro vysávání koberců tak i pro vysávání tvrdých podlah. Hubice může být uvedena do 4 různých poloh, což vám umožní vysávat všechna dosažitelná místa snadno a jednoduše. Hubici lze natáčet o 360 stupňů ve směru pohybu hodinových ruček i proti směru jejich pohybu (obr. 5).

- K přizpůsobení hubice k druhu a rozměru vysávané podlahy, sešlápněte nohou jedno z naznačených míst na hubici a pak trubici natočte až je hubice v požadované poloze (obr. 6).
- I** S hubicí našíř a s vysunutým kartáčem můžete vysávat velké plochy tvrdých podlah. Otočte trubici až se kartáč vysune z hubice a hubice bude situovaná našíř (obr. 7).
- 2** S hubicí podélně a s vysunutým kartáčem můžete vysávat malé plochy tvrdých podlah. Otočte trubici o 90 stupňů proti směru pohybu hodinových ruček až bude hubice situovaná podélně a s vysunutým kartáčem (obr. 8).
- 3** S hubicí orientovanou našíř a se zasunutým kartáčem můžete vysávat větší oblasti měkkých podlah. Otočte trubici o 90 stupňů proti směru pohybu hodinových ruček až je hubice orientována našíř a kartáč je zasunut (obr. 9).
- 4** S hubicí podélně a se zasunutým kartáčem můžete vysávat malé plochy měkkých podlah. Otočte trubici o 90 stupňů proti směru pohybu hodinových ruček až bude hubice situovaná podélně a se zasunutým kartáčem (obr. 10).

Štěrbínová hubice, malá hubice a malý kartáč

- I** Štěrbínovou hubici, malou hubici a malý kartáč nasuňte přímo na rukojeť nebo na trubku (obr. 11).

Držák příslušenství

- I** Držák příslušenství lze zaklapnout přímo na rukojeť (obr. 12).
- Jsou dva způsoby, jak příslušenství do držáku ukládat.
- Štěrbínová hubice a malá hubice mohou být ukládány tak, že je do držáku zatlačíte. V případě potřeby je pak z držáku vysunete (obr. 13).
- Pamatujte si, jakým způsobem byla do držáku vložena malá hubice.
- Namísto malé hubice můžete do držáku umístit shodným postupem malý kartáč. V případě potřeby ho pak z držáku vysunete (obr. 14).

Aktivní regulace vůně (pouze u některých provedení)

Granule s vůní byly vyvinuty speciálně pro použití ve vysavačích Philips. V tomto vysavači používejte výhradně granule s-fresh™ od firmy Philips.

Pokud je vysavač vybaven funkcí aktivní regulace vůně, uchovávejte ho mimo dosah malých dětí a nedovolte, aby si děti s vysavačem hrály. Pokud jsou v rodině malé děti, uchovávejte vysavač v uzavřeném prostoru.

Tyto granule nejsou poživatelné.

Pokud by se dostaly do styku s očima, vypláchněte oči množstvím vody.

Plnění vložky

- I** Položte palec a ukazováček na strany vložky. Vložku vyjměte z držáku stlačením kotoučku (obr. 15).
- 2** Sejměte víčko z vložky stažením při současném stisknutí malých bodů na boku (obr. 16).
- 3** Otevřte balení malým otvorem na jeho horní části.
- 4** Naplňte vložku obsahem jednoho celého balení granulí.
- 5** Vložku uzavřete vložení víčka do původní polohy až víčko zaklapne.
- 6** Vraťte vložku zpět do držáku (uslyšíte zaklapnutí). V držáku lze vložku zafixovat pouze jedním způsobem (obr. 17).

- 7 Granule vyměňte, pokud již neprodukují žádnou vůni.

Nastavení intenzity vůně

- 1 Intenzitu vůně můžete ovlivnit otočením vložky dopředu (maximum vůně) nebo dozadu (minimum vůně) (obr. 18).
- 2 Když ukládáte vysavač a nechcete aby se vůně zbytečně ztrácela, uzavřete vložku tak, že ji otočíte dozadu až již nejsou otvory ve vložce viditelné.

Použití přístroje

Vysávání

- 1 Z vysavače vytáhněte síťový přívod a zástrčku zasuněte do síťové zásuvky.
- 2 Vysavač zapněte sešlápnutím nožního spínače na horní části vysavače.
- 3 Vysavačem můžete posouvat tak, že vysunete držák a zvednete přístroj za rukojeť.

Nastavení sacího výkonu

- Sací výkon vysavače můžete nastavovat i během vysávání.
- 1 Použijte k tomu posuvný regulátor na vysavači (obr. 19).
 - 2 Pro největší sací výkon nastavte posuvný regulátor do polohy MAX.
Největší sací výkon používejte při vysávání velmi špinavých koberců nebo pro vysávání hladkých podlah.
 - 3 Pro nejmenší sací výkon nastavte posuvný regulátor do polohy MIN.
Nejmenší sací výkon používejte při vysávání záclon, ubrusů apod.

"Zaparkování" vysavače

- 1 Přejete-li si na chvíli přerušit vysávání, zasuněte hřeben na hubici do parkovacího zářezu na trubici ve vyhovující poloze (obr. 20).

Uchovávání vysavače

- 1 Vysavač vypněte.
- 2 Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
- 3 Stisknutím nášlapného spínače naviňte přívodní kabel zpět do vysavače.
- 4 Postavte vysavač do svislé polohy a zajistěte trubku s hubicí tak, že ji zasunete do výřezu na přístroji (obr. 21).

Čištění a výměna dílů

Prachové sáčky

- 1 Prachový sáček vyměňte vždy, když indikátor plně náplně sáčku změní svou barvu (i v případě, že hubice vysavače není na podlaze) (obr. 22).
- 2 Vysavač vypněte.
- 3 Otevřete víko (obr. 23).

4 Vysuňte držák s prachovým sáčkem z přístroje (obr. 24).

Dbejte na to, aby byl během vyjímání z přístroje prachový sáček ve svislé poloze.

5 Prachový sáček vyjměte zatažením za jeho kartonový výčnělek (obr. 25).

Tím se prachový sáček automaticky uzavře.

6 Zasuňte kartonový vrchlík nového prachového sáčku do obou výřezů v jeho držáku až na doraz. Držák s novým prachovým sáčkem vložte zpět do vysavače (obr. 26).

Víko nelze zavřít, pokud do vysavače nebyl vložen prachový sáček.

D Pokud je váš přístroj vybaven bavlněným prachovým sáčkem, můžete ho používat namísto papírového prachového sáčku. Bavlněný prachový sáček lze použít opakovaně.

Vyprázdnění bavlněného prachového sáčku:

- Podržte bavlněný prachový sáček nad popelnicí nebo nad odpadkovým košem.
- Sejměte uzávěr tak, že jej posunete do strany.
- Prachový sáček uzavřete tak, že uzávěr zasunete zpět na dolní část prachového sáčku.

Filtry

Ochranný filtr motoru

Vždy, když ve vysavači vyměňujete prachový sáček, vyčistěte trvalý filtr motoru.

1 Vyjměte držák prachového sáčku s prachovým sáčkem.

2 Vyjměte držák s ochranným filtrem motoru z vysavače a vytřepajte ho nad odpadkovým košem (obr. 27).

3 Držák s vyčištěným filtrem vložte zpět na jeho místo a dbejte na to, aby dosedl až na dno (obr. 28).

4 Do vysavače vložte zpět držák s prachovým sáčkem.

Výstupní filtr motoru

Mikrofiltr AFS umístěný v zadní části přístroje zachycuje svými elektrostaticky nabitými vlákny většinu z nejmenších částic ve vyfukovaném vzduchu.

1 Mikrofiltr AFS vyměňte jednou ročně.

2 Otevřete mřížku filtru (obr. 29).

3 Vyjměte starý filtr (obr. 30).

4 Do přístroje vložte nový filtr.

5 Uzavřete mřížku filtru a stiskněte její levý i pravý dolní roh až mřížka s klapnutím zapadne (obr. 31).

Objednávky příslušenství

Pokud byste měli jakékoli problémy s obstaráváním příslušných filtrů, obraťte se na Informační středisko firmy Philips, jehož adresu naleznete na konci záručních podmínek.

Obstarání prachových sáčků

- Papírové prachové sáčky Philips s-bag™ jsou k dostání pod typovým označením FC8021.
- Bavlněné prachové sáčky Philips lze zakoupit pod typovým číslem 432200493290.

Obstarání filtrů

- Mikrofiltry AFS jsou k dostání pod typovým označením FC8030.

Obstarání granulí s vůní

- Granule s vůní lze zakoupit pod typovým označením FC8025.

Ochrana životního prostředí

Abychom usnadnili recyklaci, jsou všechny plastové díly přístroje označeny kódem.

Obal přístroje je z recyklovatelného materiálu a je tudíž znovu plně recyklovatelný.

Záruka & servis

Pokud byste potřebovali jakékoli informace nebo měli nějaký problém, můžete vyhledat internetovou stránku www.philips.com nebo se spojit s Informačním střediskem firmy Philips. Jeho adresu i telefonní čísla najdete na konci záručních podmínek.

Možné problémy

► Sací výkon je nedostatečný:

- 1 Zkontrolujte zda regulátor sání je ve správné poloze (viz odstavec "Nastavení sacího výkonu" v kapitole "Použití přístroje").
- 2 Zkontrolujte zda není prachový sáček plný. Pokud je to třeba, vyměňte jej.
- 3 Zkontrolujte, zda není třeba vyměnit některý filtr.
- 4 Zkontrolujte, zda některá trubka, hadice nebo hubice nejsou ucpané.
- 5 Pokud by tomu tak bylo, můžete zkusit profouknout příslušný ucpaný díl. Zapněte vysavač a pokuste se nasát vzduch ucpaným dílem obráceným směrem (obr. 32).

Fontos

Olvassa el gondosan a használati utasítást, mielőtt használná a készüléket, és tartsa meg a jövőben is.

- Csak (FC8021 típusú) Philips s-bag™ dupla rétegű papír-porszákot, vagy a készülékkel adott textílporszákot használja (csak bizonyos változatoknál).
- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugó, a vezeték vagy maga a készülék sérült.
- Ha megsérül a berendezés hálózati csatlakozókábele vagy egyéb része, azt kizárólag a Philips vagy annak hivatalos szakszerveze cserélheti ki, mivel a szakszerűtlen beavatkozás veszélyes helyzetet teremthet.
- Soha ne használja a porszívót víz, vagy egyéb folyadék felszívására. Soha ne szívjon fel vele hamut addig, amíg az ki nem hült.
- Ha a porszívóval finom port szív fel, a porszák pórusai eltömődhetnek, így nem tud rajta áthaladni a levegő. Ilyenkor a porszákteleltettség-jelző azt mutatja, hogy ki kell cserélni a porszákot, még akkor is, ha az nincs teljesen tele.
- Soha ne használja a készüléket motorvédő szűrő nélkül. A motor megsérülhet, és lerövidülhet a készülék élettartama.
- Ha a porszívó be van kapcsolva és a tömlő a porszívóhoz van csatlakoztatva, ne irányítsa a tömlőt szeméhez vagy füléhez és ne tegye a szájába.
- Zajszint: $L_w = 75 \text{ dB(A)}$

Előkészítés a használatra

Csatlakozó tartozékok

Gégecső

- 1** A gégecsövet erős nyomással katinthatja bele a készülék nyílásába (ábra 1).
- 2** A cső levételéhez nyomja meg a gombokat a forgógyűrűn és húzza ki a készülékből a csövet (ábra 2).

Szívócső

- Úgy csatlakoztassa a fogantyúba a szívócsövet, hogy a fogantyún található rúgós zárógombot benyomja, majd a fogantyút beletolja a szívócsőbe. Úgy helyezze bele, hogy a gomb a szívócsövön található nyílásba kattanjon (ábra 3).
- Szétválasztáshoz nyomja meg a rúgós zárógombot és húzza ki a fogantyút a szívócsőből.
- Ugyanezt a módszert használja más tartozékok csatlakoztatásához és szétválasztásához is.

Teleszkópos szívócső.

- 1** Csatlakoztassa a szívócsövet a fogantyúhoz (kattanás).
- 2** Állítsa be a szívócső hosszúságát, hogy a lehető legkényelmesebbé tegye a porszívózást (ábra 4).

Reach & Clean szívófej

- A Reach & Clean szívófej szőnyeg és hidegpadló tisztítására egyaránt alkalmas. A négy különböző helyzetbe állítható szívófejjel a nehezen hozzáférhető zugok is egyszerűen kiporszívózhatók. A szívófej mindkét irányban 360 fokkal elfordítható (ábra 5).
- Hogy a szívófejet a padlóhoz, illetve a tisztítandó felülethez igazítsuk, rakjuk a lábunkat a szívófejen kijelölt pontra és mozgassuk a gégecsövet a kívánt pozíció eléréséig (ábra 6).

- 1** Keresztben álló és kint lévő kefesörtéjű szívófejjel nagy területű keménypadlót tud eredményesen tisztítani. Fordítsa el a szívófejet addig, amíg a kefesörte kijön a szívófej házából és a szívófej keresztben nem áll (ábra 7).
- 2** Hosszirányban álló és kint lévő kefesörtéjű szívófejjel kicsi területű keménypadlót tud eredményesen tisztítani. Fordítsa el a gégecsövet 90 fokkal balra, amíg nem lesz hosszirányba pozicionálva a kefesörte, amely ilyenkor kinn van a szívófej házából (ábra 8).
- 3** Keresztben álló és bent lévő kefesörtéjű szívófejjel nagy területű lágypadlót tud eredményesen tisztítani. Fordítsa el a gégecsövet 90 fokkal újra balra, hogy a szívófej keresztben álljon, és hajtsa vissza a kefesörtét a szívófej házába (ábra 9).
- 4** Hosszirányban álló és bent lévő kefesörtéjű szívófejjel kicsi területű lágypadlót tud eredményesen tisztítani. Fordítsa el a gégecsövet 90 fokkal újra balra, amíg nem lesz hosszirányba pozicionálva és a kefesörte maradjon bent a szívófej házában (ábra 10).

Résszívó fej, kis szívófej és kis kefe

- 1** Csatlakoztassa a résszívót, a kis szívófejet vagy a kis kefét közvetlenül a fogantyúhoz vagy a szívócsőhöz (ábra 11).

Tartozéktartó

- 1** A tartozéktartó egyszerűen ráhelyezhető a fogantyúra (ábra 12).
- A tartozékok kétféle módon tárolhatók a tartozéktartóban.
 - A résszívó és a kis szívófej a tartozéktartóba helyezve tárolható. Kiemelésükhöz húzzuk ki a tartóból ezeket (ábra 13).
 - Figyelje meg, hogy kell a kis fejet a tartozéktartóba tenni.
 - A kis szívófej helyett a kis kefe is a tartozéktartóba helyezhető. Kiemeléséhez húzza ki a tartozéktartóból (ábra 14).

Aktív illatosításszabályozó (csak bizonyos típusoknál)

Az illatosítógranulátumot kifejezetten ehhez a Philips porszívóhoz fejlesztették ki. Készülékében csakis Philips s-fresh™ illatosítót használjon.

Az aktív illatosításszabályozóval ellátott porszívót gyermekek elől elzárva tartsa. Ne engedje a gyermekeket a készülékkel játszani. Ha kisgyermek van a házban, akkor zárt szekrényben tárolja a porszívót.

A granulátum nem ehető.

Ha a szembe kerül, azonnal ki kell öblíteni bő vízzel.

A patron megtöltése

- 1** Helyezze hüvelykujját és mutatóujját a patron oldalára. Vegye ki a patron tartójából úgy, hogy megnyomja a tárcsát (ábra 15).
- 2** Távolítsa el a patron sapkáját úgy, hogy megnyomja a kis nyomópontokat és a sapkát lehúzza (ábra 16).
- 3** Nyissa ki a csomagolást a tetején lévő kis nyílásnál.
- 4** Töltse be a patron teljes illatosító-szer tartalmát.
- 5** Zárja be a patron: kattintsa rá vissza a sapkáját.
- 6** Helyezze vissza a patron a tartójába úgy, hogy a helyére kattanjon. A patron csak egyféle módon illeszthető a tartóba (ábra 17).

- 7** Az illatosító hatás megszűnése után cserélje ki a granulátumot.

Az illatosító mennyiségének szabályozása

- 1** Szabályozhatja az illatosító mennyiségét a patron eloreforgatásával (legnagyobb kibocsátás) és visszafele forgatásával (legkisebb kibocsátás) (ábra 18).
- 2** Ha tárolja a porszívót vagy nem akarja, hogy illatosítót bocsásson ki, zárja le a patron visszafele forgatva, míg a patron nyílása már nem látható.

A készülék használata

Porszívózás

- 1** Húzza ki a kábelt a készülékből, és dugja be a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorba.
- 2** Kapcsolja be a készüléket a készülék tetején lévő be/kikapcsoló gomb lábbal történő megnyomásával.
- 3** A készülék védelme érdekében a fogantyút függőleges helyzetben tartsa és a fogantyúnál fogva emelje fel a készüléket.

A szívóerő szabályozása

- A porszívózás folyamán szabályozni tudja a szívóteljesítményt.

- 1** Használja a készülék tetején lévő tolókapcsolót (ábra 19).
- 2** Állítsa a tolókapcsolót MAX állásba a maximális szívóerő eléréséhez.

A maximális szívóerőt erősen szennyezett szőnyegek és keménypadló tisztítására használja.

- 3** Állítsa a tolókapcsolót MIN állásba a minimális szívóerő eléréséhez.

A minimális szívóerőt függönyök, asztalterítők, stb. tisztítására használja.

A szívócső tárolása

- 1** Ha egy rövid időre abbahagyja a porszívózást, a szívócsövet kényelmes módon rögzítheti a szívófej rögzítőcsapját a tárolóhoronyba illesztve (ábra 20).

Tárolás

- 1** Kapcsolja ki a készüléket.
- 2** Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból.
- 3** Csévélje fel a hálózati csatlakozó vezetékét a vezetékcsévélő gomb megnyomásával.
- 4** Helyezze a készüléket függőleges állásba és csatlakoztassa a szívófejet a készülékhez a szívófejen lévő nyereg tárolóhoronyba való becsúsztatásával (ábra 21).

Tisztítás és cserelehetőség

Porzsák

- 1** Cserélje ki a porzsákat, amint a porzsák-telítettség jelző színe megváltozik, (még akkor is, ha a szívófej nincs a padlón) (ábra 22).
- 2** Kapcsolja ki a készüléket.
- 3** Nyissa ki a fedelet (ábra 23).
- 4** Emelje ki a porzsáktartót a készülékből (ábra 24).

Győződjön meg róla, hogy a porzsák a készülékből való kiemeléskor függőlegesen álljon.

5 Vegye ki a teli porzsákot a tartóból a kartonlapnál húzva (ábra 25).

Ha így jár el, a porzsák automatikusan záródik.

6 Az új porzsák kartonlapját csúsztassa a porzsáktartó két hornyába, amennyire csak lehetséges. Helyezze vissza a porzsáktartót a készülékbe (ábra 26).

Ha nem tett be porzsákot, a fedőt nem lehet becsukni.

D Ha szükséges, papír porzsák helyett textil porzsákot is használhat. A textil porzsák ismételten felhasználható és kiüríthető.

A textil porzsák kiürítése:

- Tartsa a porzsákot a szemetesláda felett.
- Vegye le a szorítót és oldalról csúsztassa ki a porzsákot.
- Zárja le a porzsákot: tolja vissza a szorítót a porzsák alsó szélére.

Filter

Motorvédő szűrő

Minden esetben, ha porzsákot ürt vagy cserél, tisztítsa meg az állandó motorvédő szűrőt.

1 Távolítsa el a porzsáktartót és a porzsákot a készülékből.

2 Vegye ki a motorvédő szűrőt a készülékből és rázogatóssal tisztítsa ki egy szemetesvödör fölött (ábra 27).

3 Határozottan tolja vissza a szűrőt a készülékbe és győződjön meg róla, hogy pontosan a kialakított hely aláig érjen (ábra 28).

4 Helyezze vissza a porzsáktartót a porzsákkal együtt a készülékbe.

Motorból kiáramló levegő szűrője

A készülék hátsó részén lévő AFS mikroszűrő elektrosztatikusan feltöltött szálaival a beszívott levegőből a legkisebb részecskék nagy részét kiszűri.

1 Évente egyszer cserélje ki az AFS mikroszűrőt.

2 Nyissa fel a szűrőrácsot (ábra 29).

3 Távolítsa el a régi szűrőt (ábra 30).

4 Helyezze be az új szűrőt a készülékbe.

5 Zárja be a szűrőrácsot és nyomja meg a jobb- és baloldali sarokgombot, amíg a helyükre nem kattannak (ábra 31).

Tartozékok rendelése

Amennyiben bármilyen nehézsége adódik a porzsákok, szűrők vagy tartozékok beszerzésével, lépjen kapcsolatba az ön országában található Philips Vevőszolgálattal, vagy tanulmányozza az egész világon érvényes garanciát.

Pozsák rendelése

- A Philips s-bag™ papír porzsák az FC8021 típusszám alatt rendelhető.
- Philips textil porzsák 432200493290 szám alatt rendelhető.

Szűrő rendelése

- AFS mikroszűrők az FC8030 típusszám alatt rendelhető.

Illatosítógranulátum rendelése

- Illatosítógranulátum FC8025 típusszám alatt rendelhető.

Környezetvédelem

A készülék műanyag alkatrészein újrahasznosítási kód található.

A karton csomagolóanyag újrahasznosított anyagból készült, s teljes mértékben újrahasznosítható.

Garancia & szervíz

Amennyiben információra van szüksége, vagy problémája akadt, kérjük látogassa meg a Philips weboldalát a **www.philips.com** címen, vagy lépjen kapcsolatba az ön országában található Philips Vevőszolgálattal (telefonszámukat a világszerte érvényben lévő garancialevélen találja meg). amennyiben az ön országában nem működik Philips vevőszolgálat, forduljon a helyi Philips márkakereskedőhöz, vagy lépjen kapcsolatba a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletág képviselőivel.

Hibakeresés

● A szívóerő nem elegendő:

- 1** Ellenőrizze, megfelelő állásban van-e a szívóerő-szabályozó (lásd 'A szívóerő szabályozása' című részt 'A készülék használata' című fejezetben).
- 2** Ellenőrizze, hogy a porzsák telített-e. Amennyiben szükséges, cseréljen porzsácot.
- 3** Ellenőrizze, hogy szükséges-e a szurok cseréje.
- 4** Ellenőrizze, hogy a szívófejek, a szívócső vagy a gégecső eltömődött-e.
- 5** Az akadályok eltávolítása érdekében szedje szét az eltömődött csőrészt és csatlakoztassa (ha lehetséges) az ellenkező irányban. Kapcsolja be a porszívót, szívjon fel levegőt, míg az eltömődött csőrészből a beszorult anyagot kiszívja (ábra 32).

Dôležité upozornenie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a odložte si ich na neskoršie použitie.

- Používajte výlučne dvojrstvové papierové vrecká na prach Philips S-bag (model FC8021), alebo dodané bavlnené vrecká na prach (len niektoré modely).
- Pred pripojením zariadenia do siete skontrolujte, či súhlasí napätie, uvedené na zariadení, a napätie v miestnom rozvode elektrickej energie.
- Zariadenie nepoužívajte ak je poškodená zástrčka, kábel, alebo samo zariadenie.
- Ak je poškodený kábel, alebo iná súčiastka tohoto zariadenia, smie ho vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, alebo servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte na vysávanie vody, ani inej kvapaliny. Nikdy nevysávajte popol, kým nevychladne.
- Keď používate vysávač na vysávanie jemného prachu, póry vrecka na prach sa môžu upchať a zablokovat' priechod vzduchu. Výsledkom je, že indikátor signalizuje potrebu výmeny vrecka na prach, hoci ešte nie je plné.
- Vysávač nikdy nepoužívajte bez ochranného filtra motora. Mohli by ste tým poškodiť motor a skrátiť životnosť zariadenia.
- Ak je vysávač zapnutý a s pripojenou hubicou, nepribližujte hubicu ku očiam, ušiam ani sa nesnažte vložiť ju do úst.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 75 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Príprava na použitie

Pripojenie nástavcov

Hadica

- 1** Hadicu pripojíte tak, že ju riadne zasuniete do zariadenia (budete počuť kliknutie) (obr. 1).
- 2** Hadicu odpojíte tak, že stlačíte gombíky na otočnom kĺbe a vytiahnete ju zo zariadenia (obr. 2).

Rúra

- Rúru pripojte k rukoväti tak, že stlačíte uzamykací gombík rukoväte a zasuniete ju do rúry. Uzamykací gombík nechajte zapadnúť do otvoru v rúre ("cvak") (obr. 3).
- Rúru odpojíte tak, že stlačíte uzamykací gombík a vytiahnete rukoväť z rúry.
- Rovnaký spôsob použite aj pri spájaní a odpájani ostatných nástavcov.

Teleskopická rúra (len niektoré typy)

- 1** Spojte rúru s rúčkou (začujete kliknutie).
- 2** Prispôbte dĺžku rúry tak, aby sa Vám vysávalo čo najpohodlnejšie (obr. 4).

Hubica "Reach and Clean"

- Hubicu Reach & Clean môžete použiť buď na čistenie kobercov, alebo pevnej podlahy. Hubicu môžete otočiť do štyroch rozličných polôh, takže dokázate jednoducho vyčistiť aj inak ťažko dostupné miesta. Hubicu môžete otáčať o 360° v smere aj proti smeru pohybu hodinových ručičiek (obr. 5).
- Aby ste prispôbili hubicu na čistenie daného typu podlahy, položte nohu na značku a potom otočte rúrou, kým sa hubica nedostane do požadovanej polohy (obr. 6).

- 1** Na čistenie väčších plôch pevnej dlážky použite hubicu v polohe na šírku s vysunutou kefou. Otočte rúru tak, aby sa z odkladacieho priestoru hubice vysunula kefa a súčasne nastavte hubicu do polohy na šírku (obr. 7).
- 2** Na čistenie menších plôch pevnej dlážky použite hubicu v polohe po dĺžke s vysunutou kefou. Rúru otočte o 90° proti smeru pohybu hodinových ručičiek tak, aby sa hubica dostala do polohy po dĺžke. Kefu na čistenie podlahy nechajte vysunutú (obr. 8).
- 3** Na čistenie väčších plôch dlážky s mäkkým povrchom použite hubicu v polohe na šírku so zasunutou kefou. Rúru otočte o 90° proti smeru pohybu hodinových ručičiek tak, aby sa hubica dostala do polohy na šírku. Súčasne zasunúť kefu na čistenie podlahy do odkladacieho priestoru hubice (obr. 9).
- 4** Na čistenie menších plôch dlážky s mäkkým povrchom použite hubicu v polohe po dĺžke so zasunutou kefou. Rúru otočte o 90° proti smeru pohybu hodinových ručičiek tak, aby sa hubica dostala do polohy po dĺžke. Kefu na čistenie podlahy nechajte zasunutú (obr. 10).

Hubica na vysávanie úzkych priestorov, malá hubica a malá kefa

- 1** Hubicu na vysávanie úzkych priestorov, malú hubicu alebo malú kefu pripevnite priamo na rukoväť, alebo na rúru (obr. 11).

Nosič príslušenstva

- 1** Nosič príslušenstva môžete jednoducho prichytiť ku rúčke (obr. 12).
- Sú dva spôsoby ako umiestniť nástavce do nosiča nástavcov.
- Hubicu na vysávanie úzkych priestorov a malú hubicu môžete umiestniť do nosiča nástavcov tak, že ich zatlačíte do nosiča. Pri odpojení ich vytiahnete z nosiča (obr. 13).
- Všimnite si, ako treba správne zasunúť malú hubicu do nosiča príslušenstva.
- Namiesto malej hubice môžete uložiť do nosiča nástavcov malú kefu tak, že ju zatlačíte do nosiča. Pri odpojení ju vytiahnete z nosiča (obr. 14).

Osviežovač vzduchu Active Fragrance Control (len niektoré modely)

Vonné granule boli špeciálne vyvinuté na použitie vo vysávači Philips. Vonné granule s-fresh™ používajte výlučne vo vysávači Philips.

Ak je vysávač vybavený osviežovačom vzduchu Active Fragrance Control, odkladajte ho mimo dosahu detí. Nenechajte deti hrať sa so zariadením. Ak máte malé deti, zariadenie odkladajte do uzamykateľnej skrine.

Granule nie sú jedlé.

V prípade kontaktu s okom, oko okamžite opláchnite veľkým množstvom vody.

Plnenie zásobníka

- 1** Patrónu uchopte po bokoch medzi palec a ukazovák. Zatlačením na disk patrónu uvoľníte a vyberte ju z držiaka (obr. 15).
- 2** Zatlačte na malé tlakové body a potiahnite za uzáver patróny, aby ste ju otvorili (obr. 16).
- 3** Balenie otvorte v mieste malého otvoru v jeho hornej časti.
- 4** Patrónu naplňte jedným celým balením vonných granúl.
- 5** Nasadte uzáver zásobníka (budete počuť kliknutie).
- 6** Vráťte zásobník späť do nosiča (budete počuť kliknutie). Do nosiča ho môžete vložiť len určitým spôsobom (obr. 17).

- 7** Granule nahrad'te keď sa zo zásobníka prestane uvoľňovať vôňa.

Nastavenie intenzity vône

- 1** Množstvo uvoľňovanej vonnej látky môžete nastaviť otočením patróny dopredu (maximálne množstvo) alebo dozadu (minimálne množstvo) (obr. 18).
- 2** Keď vysávač odkladáte, alebo ak nechcete, aby sa uvoľňovala vôňa, uzatvorte patrónu tak, že ju otočíte dozadu, aby ste už nevideli jej otvory.

Použitie zariadenia

Vysávanie

- 1** Vytiahnite kábel zo zariadenia a pripojte ho do siete.
- 2** Zariadenie zapnete nohou stlačením vypínača na vrchu zariadenia.
- 3** Aby ste mohli zariadenie prenášať, dajte rukoväť do vzpriamenej polohy a zariadenie pomocou nej zdvihnite.

Nastavenie sacieho výkonu

- 1** Sací výkon môžete nastaviť aj počas vysávania.
- 1** Použite posuvný ovládač na vrchu zariadenia (obr. 19).
- 2** Na dosiahnutie maximálnej sacej sily nastavte posuvný ovládač na MAX .
Maximálny sací výkon použite na vysávanie veľmi znečistených kobercov a tvrdých podláh.
- 3** Na dosiahnutie minimálnej sacej sily nastavte posuvný ovládač na MIN.
Minimálny sací výkon používajte pri vysávaní závesov, obrusov atď.

Uloženie rúry

- 1** Ak chcete na chvíľu prerušiť vysávanie a uložiť rúru vo vhodnej polohe, zasuňte výstupok na hubici do odkladacej ryhy (obr. 20).

Odkladanie

- 1** Vypnite zariadenie.
- 2** Zariadenie odpojte zo siete.
- 3** Stlačte tlačidlo navijania a naviňte kábel späť do zariadenia.
- 4** Zariadenie postavte do zvislej polohy, výstupok na hubici zasuňte do drážky a uložte ju do polohy na odkladanie (obr. 21).

Čistenie a výmena

Vrecká na prach

- 1** Vrečko na prach vymeňte hneď, ako indikátor označujúci, že je plné, zmení farbu (aj vtedy, keď hubica nie je položená na podlahe) (obr. 22).
- 2** Vypnite zariadenie.
- 3** Otvorte kryt (obr. 23).
- 4** Vyberte nosič vrečka na prach zo zariadenia (obr. 24).

Uistite sa, že vrečko na prach pri vyberaní zo zariadenia držíte vzpriamené.

5 Potiahnite za lepenkovú časť vrečka a vyberte plné vrečko na prach z nosiča (obr. 25). Keď tak urobíte, vrečko na prach sa automaticky uzatvorí.

6 Zasuňte lepenkový výčnelok nového vrečka na prach do dvoch drážok nosiča vrečka až na doraz. Nosič spolu s vrečkom na prach vráťte späť do vysávača (obr. 26).

Kryt sa nedá zatvoriť, pokiaľ ste dnu nevložili vrečko na prach.

■ Ak je priložené, môžete miesto papierového vrečka na prach, použiť vrečko bavlnené. Bavlnené vrečko na prach môžete opakovane používať a vyprázdňovať.

Vyprázdnenie bavlneného vrečka na prach:

- Vrečko na prach podržte nad odpadkovým košom.
- Svorku vysuňte z vrečka nabok.
- Vrečko zatvoríte tak, že zasuniete svorku späť na jeho spodnú hranu.

Filtre

Ochranný filter motora

Pri každom vyprázdňovaní alebo vymieňaní prachového vrečka vyčistíte ochranný filter motora.

- 1** Nosič vrečka na prach vyberte spolu s vrečkom.
- 2** Filter na ochranu motora vyberte zo zariadenia a vytraste z neho prach nad smetným košom (obr. 27).
- 3** Nosič filtra s čistým filtrom dôkladne zatlačte, aby dosadol na svoje miesto (obr. 28).
- 4** Nosič vrečka na prach spolu s vrečkom na prach vložte späť do zariadenia.

Filter za motorom

Mikrofilter AFS, ktorý je umiestnený v zadnej časti zariadenia, dokáže prostredníctvom elektrostaticky nabitých vlákien odfiltrovať podstatnú časť najmenších prachových častíc, ktoré prejdú do vzduchu vyfukovaného zo zariadenia.

- 1** Mikrofilter AFS vymieňajte raz za rok.
- 2** Otvorte mriežku filtra (obr. 29).
- 3** Odstráňte použitý filter (obr. 30).
- 4** Do zariadenia vložte nový filter.
- 5** Zatvorte filtračnú mriežku a zatlačte ľavý a pravý dolný roh až nadoraz (obr. 31).

Objednávanie príslušenstva

Ak máte problém so zaobstaraním vreciek na prach, filtrov, alebo iného príslušenstva pre toto zariadenie, prosíme Vás, aby ste sa obrátili na Centrum starostlivosti o zákazníka spoločnosti Philips vo Vašej krajine alebo sa riadili celosvetovo platným záručným listom.

Objednávanie vreciek na prach

- Papierové vrecká na prach Philips s-bag™ si môžete objednať pod katalógovým označením FC802 I.
- Bavlnené vrecká na prach si môžete objednať pod katalógovým číslom 432200493290.

Objednávanie filtrov

- Mikrofilter AFS si môžete objednať pod katalógovým označením FC8030.

Objednávanie vonných granúl

- Vonné granule si môžete objednať pod katalógovým označením FC8025.

Životné prostredie

Na ulahčenie recyklácie boli plastové časti tohoto zariadenia označené kódom.

Kartónové balenie bolo vyrobené z recyklovaného materiálu a je celé vhodné na opätovnú recykláciu.

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, alebo máte problém, prosíme Vás, aby ste navštívili [www stránku](http://www.philips.com) spoločnosti Philips - **www.philips.com**, alebo sa obrátili na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips, alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Riešenie problémov

► Sací výkon je nedostatočný:

- 1 Skontrolujte, či požívate správne nastavenie sacieho výkonu (pozri časť "Nastavenie sacieho výkonu" v kapitole "Použitie zariadenia").
- 2 Skontrolujte, či je vrečko na prach plné. Ak treba, vymeňte vrečko na prach.
- 3 Skontrolujte, či nie je treba vymeniť filtre.
- 4 Skontrolujte, či nie sú hubica, rúra alebo hadica zablokované.
- 5 Prekážku odstráňte tak, že odpojte zablokovанú časť a pripojíte ju (tak ďaleko ako sa bude dať) opačným smerom. Potom zapnite vysávač a nechajte prúd vzduchu vysať zablokovany predmet (obr. 32).

Увага

Уважно прочитайте ці інструкції з використання перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте для подальшого застосування.

- Д Використовуйте тільки пакети для пилу Philips s-bag™ з подвійним паперовим шаром (тип FC8021) або бавовняні пакети (тільки окремі типи).
- Д Перевірте, чи збігається напруга, вказана на табличці характеристик, із напругою у мережі вашого будинку перед тим, як приєднувати пристрій до мережі.
- Д Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур або сам пристрій пошкоджено.
- Д Якщо шнур живлення або іншу частину пристрою пошкоджено, їх завжди потрібно замінити у фірмі "Philips" або в уповноваженому сервісному центрі "Philips", щоб запобігти небезпечним ситуаціям.
- Д Ніколи не застосовуйте пилосос для всмоктування води чи іншої рідини. Не всмоктуйте золу, поки вона не охолоне.
- Д Якщо пилосос використовується для збирання дуже дрібного бруду, пори пакета для збирання пилу можуть забитися, що утруднить проходження повітря через пакет. В результаті індикатор заповнення пакета буде показувати, що пакет потребує заміни, навіть якщо він цілком порожній.
- Д Ні у якому разі не користуйтеся пилососом з знятим фільтром захисту двигуна, тому що це може призвести до поломки двигуна або зменшення терміну служби пилососу.
- Д Не направляйте шланг в очі чи у вуха і не встромляйте шланг у рот, коли пилосос увімкнений і шланг приєднаний.
- Д Рівень шуму: $L_c = 75 \text{ dB(A)}$

Підготовка до використання

Приєднання до пилососу додаткового приладдя

Шланг

- 1** Щоб приєднати шланг, притисніть його з зусиллям до пристрою ("кляцання") (рис. 1).
- 2** Щоб від'єднати шланг, натисніть кнопку на з'єднанні та потягніть шланг (рис. 2).

Труба

- Д Приєднуйте трубу до ручки, натискаючи фіксуючу пружинну кнопку на ручці та вставляючи ручку в трубу. Фіксуюча пружинна кнопка повинна попасти в отвір на трубі ("кляцання") (рис. 3).
- Д Щоб від'єднати трубу від ручки, натисніть на пружинну кнопку та витягніть ручку з труби.
- Д Застосовуйте ту ж саму процедуру для приєднання та від'єднання іншого приладдя.

Телескопічна трубка (тільки окремі моделі)

- 1** Приєднайте трубку до ручки ("кляцання").
- 2** Відрегулюйте трубку на довжину, яку будете вважати найзручнішою для роботи з пилососом (рис. 4).

Насадка Reach & Clean

- Д Насадку "Reach & Clean" можна використовувати для килимів або твердих підлог. Насадку можна встановлювати у 4 різні положення, що дозволяє легко пилососити важкодоступні місця. Насадку можна повертати на 360 градусів за годинниковою стрілкою та проти неї (рис. 5).

- Д Щоб відрегулювати насадку відповідно до типу підлоги чи місця, яке треба почистити, поставте ногу на одну з указаних позначок на насадці та повертайте трубу, поки насадка не опиниться в потрібному положенні (рис. 6).
- 1 Якщо насадку встановлено по ширині, і щітку розкладено, ви можете чистити великі ділянки твердої підлоги. Повертайте трубу, поки щітка не вийде з корпусу насадки, і насадка не стане по ширині (рис. 7).
- 2 Коли насадку встановлено повздовж, і щітку розкладено, ви можете пилюсосити маленькі ділянки твердої підлоги. Поверніть трубу на 90 градусів проти годинникової стрілки, поки насадка не стане повздовж, і щітка не вийде з корпусу насадки (рис. 8).
- 3 Із насадкою, встановленою по ширині, та складеною щіткою Ви можете пилюсосити великі ділянки м'якої підлоги. Поверніть трубку на 90 градусів проти годинникової стрілки, щоб розмістити насадку поперечно та сховати стрічку у корпусі насадки (рис. 9).
- 4 Із насадкою, встановленою повздовж, та складеною щіткою ви можете пилюсосити невеликі ділянки м'якої підлоги. Поверніть трубу знову на 90 градусів проти годинникової стрілки, поки насадка не стане повздовж зі складеною щіткою (рис. 10).

Щілинна насадка, мала насадка та мала щітка

- 1 Приєднуйте щілинну насадку, малу насадку та малу щітку безпосередньо до ручки чи до труби (рис. 11).

Тримач приладдя

- 1 Тримач приладдя можна просто затиснути на ручці (рис. 12).
- Д Є два способи встановлення приладдя у тримач.
- Д Щілинну насадку та малу насадку можна встановлювати, надіваючи їх на тримач. Щоб зняти їх, потягніть їх від тримача (рис. 13).
- Д Будь-ласка, зважте на те, як розміщував маленьку насадку на тримач приладдя.
- Д Замість малої насадки на тримач приладдя можна надівати малу щітку. Щоб зняти її, витягніть її з тримача (рис. 14).

Активний регулятор запаху (тільки в окремих моделях)

Ароматичні гранули були спеціально розроблені для використання у вашому пилюсосі "Philips". Застосовуйте лише ароматичні гранули s-fresh™ фірми "Philips".

Якщо пристрій оснащено активним регулятором запаху, зберігайте пристрій подалі від дітей. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Зберігайте пилюсос у закритій шафі, якщо у домі є маленькі діти.

Не допускайте, щоб хтось проковтнув ці гранули, вони не є їстівні.

У випадку контакту з очами негайно промити водою.

Наповнення картриджа

- 1 Візьміть картридж великим та вказівним пальцями з боків. Витягніть картридж із тримача, натиснувши на диск (рис. 15).
- 2 Витягніть чашку з картриджа, одночасно натискаючи на маленькі точки натиску (рис. 16).
- 3 Відкрийте маленький отвір на пакеті зверху.
- 4 Наповніть картридж вмістом одного повного пакету ароматичних гранул.
- 5 Закрийте картридж, встановивши на нього кришку ("кляцання").

- 6** Встановіть картридж у тримач ("кляцання"). Картридж може бути встановлений лише в один спосіб (рис. 17).
- 7** Замінійте гранули, коли з картриджу перестає виходити аромат.

Встановлення кількості аромату.

- 1** Ви можете встановити кількість аромату, повернувши картридж вперед (максимальний вихід) або назад (мінімальний вихід) (рис. 18).
- 2** При зберіганні пирососу, для того, щоб аромат не виходив, закрийте картридж, повернувши його назад, поки отвір картриджу не зникне.

Використання приладу

Використання пирососу

- 1** Витягніть шнур живлення з пирососу і ввімкніть вилку у розетку.
- 2** Ввімкніть прилад, натиснувши ногою на кнопку вмикача, розташовану на верхній частині приладу.
- 3** Для перенесення пирососу з місця на місце використовуйте ручку, поставивши її у верхнє положення.

Регулювання потужності всмоктування повітря.

- Ви можете регулювати потужність всмоктування під час чищення.
- 1** Застосовуйте повзунковий регулятор угорі пристрою (рис. 19).
 - 2** Для максимальної потужності встановіть його у положення **MAX**.
Максимальну потужність застосовуйте до дуже брудних килимів та твердої підлоги.
 - 3** Для мінімальної потужності всмоктування встановіть повзунок у положення **MIN**.
Мінімальну потужність застосовуйте для занавісок, скатертин і такого іншого.

Паркування трубки

- 1** Встановіть ребро на насадці у фіксуючий паз, щоб зафіксувати трубу у зручному положенні, коли ви бажаєте припинити роботу на деякий час (рис. 20).

Зберігання

- 1** Вимкніть пиросос.
- 2** Витягніть вилку з розетки.
- 3** Натисніть на кнопку розмотування шнуру живлення і розмотайте шнур.
- 4** Поставте апарат у вертикальне положення, приєднайте насадку до апарату, вставивши зубчик на ній у паркувальне гніздо (рис. 21).

Чищення та заміна

Пилкові мішки

- 1** Замінійте пакет для пилу, як тільки індикатор заповнення пакета змінить колір (навіть якщо насадка не знаходиться на підлозі) (рис. 22).
- 2** Вимкніть пиросос.

3 Відкрийте кришку (рис. 23).

4 Підніміть тримач пакета для пилу на приладі (рис. 24).

Пересвідчитись, що Ви тримаєте пакет вертикально, коли виймаєте його з апарату.

5 Зніміть повний пакет з тримача, потягнувши за картонний ярлик (рис. 25).

Коли ви це зробите, пакет автоматично закриється.

6 Засуньте картонний язик нового пакета в паз на тримачі якомога далі. Вставте тримач пакета у пилосос (рис. 26).

Якщо пакет для збирання пилу вставлено неправильно, кришку не можна закрити.

- Якщо це передбачено конструкцією, Ви можете застосовувати бавовняний пакет замість паперового. Бавовняні пакети можна використовувати багаторазово.

Для того, щоб викинути сміття з бавовняного мішка

- Тримайте пакет для пилу над відром для сміття.
- Зніміть фіксатор, потягнувши його з боків пакета для пилу.
- Закрийте мішок, пересуваючи фіксатор назад на нижній край пилового мішка.

Фільтри

Фільтр захисту двигуна

Кожного разу, коли Ви спорожнюєте чи замінюєте пакет дляпилу, чистіть фільтр захисту двигуна.

1 Зніміть тримач з пакетом.

2 Витягніть тримач з фільтром захисту двигуна з приладу та почистіть його, вибивши над ящиком для сміття (рис. 27).

3 Надійно встановіть тримач з чистим фільтром на його місце, переконайтеся, що він лежить на дні, не зсуваючись (рис. 28).

4 Встановіть тримач з пакетом для пилу в прилад.

Випускний фільтр двигуна

Мікрофільтр "AFS" знаходиться позаду пристрою та фільтрує більшу частину найдрібніших частинок на вихлопі за допомогою електростатично заряджених волокон.

1 Замінюйте мікрофільтр AFS раз на рік.

2 Відкрийте решітку фільтру (рис. 29).

3 Витягніть старий фільтр (рис. 30).

4 Вставте новий фільтр у пристрій.

5 Закрийте ґратку та натискайте на лівий та правий нижні кути, поки вони не зафіксуються з клацанням (рис. 31).

Замовлення приладдя

Якщо Ви зіткнулися зі складнощами у придбанні пакетів для пилу, фільтрів чи іншого приладдя, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні або згідно з міжнародним гарантійним талоном.

Замовлення пакету для пилу

- Паперові пакети для пилу Philips s-bag™ можна замовити під номером FC8021.
- Бавовняні мішки "Philips" можна замовити за номером 432200493290.

Замовлення фільтрів

- Мікрофільтри AFS можна замовляти під номером FC8030.

Замовлення ароматичних гранул

- Ароматичні гранули можна замовити під номером моделі FC8025.

Заходи щодо захисту навколишнього середовища

З метою забезпечення можливості переробки, пластмаса, що використовується на цьому пирососі, має коди.

Картонні упаковки зроблені з матеріалу, який можна цілком утилізувати і переробити.

Гарантія та обслуговування

Якщо вам потрібна інформація або якщо у вас виникли проблеми, зайдіть на сторінку Philips у мережі Інтернет - www.philips.com, або зв'яжіться з Центром підтримки клієнтів Philips у вашій країні (телефон - на гарантійному талоні). Якщо у вашій країні нема Центру підтримки, зверніться до місцевого дилера Philips або до Сервісного відділу компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Усунення проблем

Потужність

- 1 Перевірте, чи знаходиться регулятор потужності у потрібному положенні (див. розділ "Регулювання потужності всмоктування у главі "Використання пристрою").
- 2 Перевірте, чи не повний пакет для пилу. Якщо необхідно, замініть пакет для пилу.
- 3 Перевірте, чи не потребують заміни фільтри.
- 4 Перевірте, чи не забилися трубка або шланг.
- 5 Щоб видалити предмети, що потрапили у трубку або шланг, від'єднайте заблоковану трубку або шланг і приєднайте (якщо це можливо) іншим кінцем. Ввімкніть пиросос, щоб він витягнув з відповідної деталі предмет, що блокував потік повітря (рис. 32).

Važno

Prije nego što prvi puta upotrijebite aparat, pažljivo pročitajte upute i spremite ih za buduću uporabu.

- ▶ Koristite samo Philips s-bag™ dvoslojne papirnate vrećice (tip FC8021) ili isporučenu platnenu vrećicu (samo neki modeli).
- ▶ Prije nego što priključite aparat, provjerite da li napon naveden na aparatu odgovara naponu lokalne mreže.
- ▶ Ako su utikač, kabel ili sam aparat oštećeni, nemojte ga rabiti.
- ▶ Ako je mrežni kabel ili neki drugi dio aparata oštećen, morate ga zamijeniti u Philipsovom ili za to ovlaštenom servisnom centru da biste izbjegli opasne situacije.
- ▶ Nemojte usisavati vodu ili neku drugu tekućinu, kao ni pepeo dok nije potpuno hladan.
- ▶ Kad usisavate finu prašinu, pore na vrećici se mogu začepiti i tako spriječiti prolaz zraka. Kao rezultat, indikator pune vrećice će pokazivati da je potrebno zamijeniti vrećicu, čak iako uopće nije puna.
- ▶ Nikad ne koristite usisivač bez Motor Protection filtera. To može oštetiti motor i skratiti radni vijek usisivača.
- ▶ Nemojte usmjeravati cijev prema očima ili ušima i nemojte je stavljati u usta kad je usisivač uključen i cijev je spojena.
- ▶ Razina buke: $L_c = 75 \text{ dB(A)}$

Priprema za uporabu

Nastavci

Crijevo

- 1** Da biste spojili crijevo, gurnite ga čvrsto u aparat ("klik") (slika 1).
- 2** Crijevo skidate tako da pritisnete gumb na okretnoj spojnici i izvučete crijevo iz usisivača (slika 2).

Cijev

- ▶ Cijev spojite na ručku tako da na ručki pritisnete gumb s oprugom i umetnete ručku u cijev. Pazite da gumb uđe u otvor u cijevi ("klik") (slika 3).
- ▶ Da bi odvojili cijev od ručke pritisnite gumb s oprugom i izvucite ručku iz cijevi.
- ▶ Na isti način se postupa i s ostalim priborom.

Teleskopska cijev (samo neki modeli)

- 1** Spojite cijev na ručku ("klik").
- 2** Podesite cijev na duljinu koja će Vam biti najugodnija tijekom usisavanja (slika 4).

Reach & Clean (Dosegni & Očisti) nastavak

- ▶ Reach & Clean nastavak se može rabiti za tepihe i tvrde podove. Podni nastavak se može postaviti u 4 različita položaja, što Vam omogućuje lako usisavanje mjesta koja je teško doseći. Nastavak se može okrenuti za 360 stupnjeva u smjeru kazaljke na satu i obrnuto (slika 5).
- ▶ Da biste prilagodili nastavak vrsti poda i području koje želite očistiti, stavite nogu na jednu od navedenih točaka te okrećite cijev dook nastavak ne dođe u željeni položaj (slika 6).
- 1** S nastavkom okrenutim po širini i s isturenim dijelom s četkom možete čistiti velike površine tvrdih podova. Okrećite cijev dok dio s četkom ne iskoči iz kućišta nastavka, a nastavak se ne postavi po širini (slika 7).

- 2** S nastavkom okrenutim po dužini i s isturenim dijelom s četkom možete usisavati male površine tvrdih podova. Okrenite cijev za 90 stupnjeva u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu, sve dok se nastavak ne postavi po dužini, a dio s četkom ne bude isturen iz kućišta nastavka (slika 8).
- 3** S podnim nastavkom postavljenim po širini i s uvučenom četkom možete usisavati velike površine mekih podova. Zakrećite cijev za 90 stupnjeva u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu dok se ne postavi po širini i dok četka ne nestane u kućištu podnog nastavka (slika 9).
- 4** S nastavkom okrenutim po dužini i s uvučenim dijelom s četkom možete usisavati male površine mekih podova. Ponovo okrenite cijev za 90 stupnjeva u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu da biste postavili nastavak po dužini s još uvijek uvučenim dijelom s četkom (slika 10).

Uski nastavk, mali podni nastavak i mala četka

- I** Prema potrebi, svaki se od tih nastavaka spaja izravno na ručku ili na cijev (slika 11).

Držač pribora

- I** Držač pribora se može na vrlo jednostavan način prikopčati na ručku (slika 12).
- Postoje dva načina za pospremanje pribora u držač.
- Uski nastavak i mali podni nastavak se pospremaju tako da ih gurnete u držač. Kada Vam zatrebaju jednostavno ih izvucite iz držača (slika 13).
- Obratite pozornost na način stavljanja malog podnog nastavka u držač za pribor.
- Umjesto malog podnog nastavka može se u držač spremi mala četka. Posprema se guranjem u držač i vadi se izvlačenjem iz držača (slika 14).

Aktivna kontrola mirisa (samo određeni modeli)

Mirisne granule posebno su napravljene za uporabu u Philipsovom usisivaču. U usisivač stavljajte samo Philipsove s-fresh™ mirisne granule.

Ako usisivač ima funkciju aktivne kontrole mirisa (Active Fragrance Control), držite ga izvan dohvata djece. Nemojte djeci dozvoliti da se igraju s aparatom. Spremite ga u zaključani ormarić ako u kući imate malu djecu.

Ove granule nisu jestive.

U slučaju dodira s očima, odmah isperite s puno vode.

Punjenje spremnika

- 1** Prihvatite bočne strane spremnika palcem i kažiprstom. Izvadite spremnik iz držača pritiskom na disk (slika 15).
- 2** Slinite pokrov spremnika povlačenjem i pritiskom na za to namijenjene točke (slika 16).
- 3** Otvorite paketić pri malom otvoru na vrhu.
- 4** Napunite spremnik sadržajem paketića mirisnih granula.
- 5** Zatvorite spremnik vraćanjem poklopca ('klik').
- 6** Ponovo stavite spremnik u držač ('klik'). Spremnik stane u držač samo na jedan način (slika 17).
- 7** Kad iz spremnika više ne izlazi miris, zamijenite granule.

Podešavanje intenziteta mirisa

- 1** Moguće je podesiti intenzitet mirisa pomicanjem spremnika prema naprijed (najači miris) i natrag (najslabiji miris) (slika 18).
- 2** Kad spremite usisivač ili ne želite koristiti miris, zatvorite spremnik pomicanjem prema natrag dok otvori spremnika više ne budu vidljivi.

Uporaba

Usisavanje

- 1** Izvucite mrežni kabel iz usisivača i utaknite ga u zidnu utičnicu.
- 2** Isključite usisivač pritiskom na tipku za uključenje/isključenje na vrhu.
- 3** Za prenošenje usisivača, postavite ručku uspravno i podignite ga držeći za ručku.

Podešavanje snage usisavanja

- D** Tijekom usisavanja možete podešavati usisnu snagu.
- 1** Snaga se podešava kliznim prekidačem na vrhu usisivača (slika 19).
- 2** Za najveću usisnu snagu postavite klizni prekidač u položaj MAX. Najveću snagu koristite za čišćenje izrazito prljavih tepisona i tvrdih podova.
- 3** Za najmanju usisnu snagu postavite klizni prekidač u položaj MIN. Najmanjom snagom čistite zavjese, ukrasne stolnjake, i sl.

Spremanje cijevi

- 1** Kad želite nakratko prestati usisavati, stavite ispušćeni dio podnog nastavka u utor za spremanje i odložite cijev u praktičnom položaju (slika 20).

Pohranjivanje

- 1** Isključite usisivač.
- 2** Izvucite mrežni kabel iz zidne utičnice.
- 3** Namotajte mrežni kabel pritiskom na tipku za uvlačenje kabla.
- 4** Stavite usisivač u uspravan položaj i prikvačite nastavak ulaganjem izbočine na nastavku u odgovarajući utor (slika 21).

Čišćenje i zamjena dijelova

Vrećice za prašinu

- 1** Zamijenite vrećicu za prašinu čim indikator vrećice promijeni boju (čak i ako nastavak nije na podu) (slika 22).
- 2** Isključite usisivač.
- 3** Podignite pokrov (slika 23).
- 4** Izvucite držač s vrećicom iz usisivača (slika 24).

Pazite da držite vrećicu uspravno dok je izvlačite iz usisivača.

5 Izvadite punu vrećicu povlačenjem kartonskog dijela (slika 25).

Na taj način se vrećica automatski zatvara.

6 Gurnite do kraja kartonski dio nove vrećice u žlijebove držača vrećice. Vratite nosač vrećice na njegovo mjesto u usisivaču (slika 26).

Ako niste uložili vrećicu, nije moguće zatvoriti pokrov.

- ▮ Ako je isporučena, možete koristiti i pamučnu vrećicu umjesto papirnate. Pamučna vrećica se može prazniti i ponovo koristiti.

Pražnjenje platnene vrećice:

- Držite vrećicu iznad kante za otpad.
- Skinite hvataljku pomicanjem po bočnim stranama vrećice.
- Zatvorite vrećicu guranjem hvataljke natrag na donji rub vrećice za prašinu.

Filteri
Filter za zaštitu motora

Svaki puta kada praznite ili mijenjate vrećicu za prašinu, očistite stalni filter za zaštitu motora.

1 Izvadite držač s vrećicom.**2** Izvucite držač s filterom za zaštitu motora i istresite filter iznad kante za smeće (slika 27).**3** Držač s čistim filterom čvrsto utisnite na njegovo mjesto, pazeći da donji dio dođe do kraja (slika 28).**4** Vratite držač s vrećicom u usisivač.**Filter za izlazni zrak**

AFS Micro filter smješten na stražnjoj strani usisivača filtrira veliki dio najmanjih čestica iz ispušnog zraka pomoću elektrostatički nabijenih vlakana.

1 ASF Micro Filter treba zamijeniti jednom na godinu.**2** Otvorite rešetku filtera (slika 29).**3** Odstranite stari filter (slika 30).**4** Uložite novi filter u usisivač.**5** Zatvorite rešetku filtera i pritisnite lijevi i desni donji kut dok ne uđu na svoje mjesto ("klik") (slika 31).

Narudžba dodatnog pribora

Ako imate poteškoća u nabavci vrećica za prašinu, filtera ili drugog pribora za ovaj uređaj, molimo Vas da se obratite Philips Customer Care centru u Vašoj zemlji ili pročitate međunarodni jamstveni list.

Narudžba vrećica

- Philips-ove papirnate s-bag™ za prašinu imaju tipsku oznaku FC8021.
- Philips-ove pamučne vrećice za prašinu raspoložive su pod brojem 432200493290.

Narudžba filtera

- ASF Micro Filteri imaju tipsku oznaku FC8030.

Narudžba mirisnih granula

- Mirisne granule raspoložive su pod brojem modela FC8025.

Zaštita okoliša

Kako bi se omogućilo recikliranje, plastični dijelovi aparata su kodirani.

Kartonska ambalaža je načinjena od recikliranog materijala i može se u potpunosti reciklirati.

Jamstvo i servis

Ako Vam treba neka informacija ili imate problem, molimo Vas da posjetite Philips-ovu Web stranicu na **www.philips.com**, ili nazovite Philips Customer Care centar u Vašoj zemlji (telefonski broj možete naći u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u Vašoj zemlji nema takvog centra, obratite se prodavatelju ili kontaktirajte Service Department u Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rješavanje problema

► Usisna snaga je nedovoljna.

- 1 Provjerite da li je kontrola usisne snage u odgovarajućem položaju (pogledajte dio "Podešavanje usisne snage" u poglavlju "Uporaba aparata").
- 2 Provjerite da li je vrećica za prašinu puna. Zamijenite ju u slučaju potrebe.
- 3 Provjerite da li je potrebno zamijeniti filtere.
- 4 Provjerite jesu li podni nastavak ili cijev začepljeni.
- 5 Za uklanjanje začepljenja, odspojite začepljeni nastavak i spojite ga (što je dalje moguće) u obrnutom smjeru. Tako će zrak strujati u suprotnom smjeru (slika 32).

Pange tähele

Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist tähelepanelikult läbi ja hoidke alles edaspidiseks.

- Tolmuimejas võib kasutada ainult kahekordseid paberist tolmuks (mudel FC8021 s-bag™) või riidest tolmuks (ainult üksikute mudelitel).
- Enne seadme ühendamist kontrollige, kas seadmele märgitud voolutugevus vastab kohaliku vooluvõrgu tugevusele.
- Ärge kasutage seadet, kui selle pistik, toitejuhe või seade on vigastatud.
- Ohtlike olukordade vältimiseks vahetage toitejuhe või mõni muu seadme osa Philipsi või Philipsi poolt volitatud hooldekeskuses.
- Ärge kunagi kasutage tolmuimejat vee või muu vedeliku imemiseks. Imege tolmuimejaga vaid jahtunud tuhka.
- Väga peenike tolmu ummistab kiiresti poorse tolmuks. See takistab aga õhuvoolu ning imemistugevus nõrgeneb. Sel juhul tuleb tolmuks asendada, kui see ka veel täis pole.
- Ärge kunagi kasutage tolmuimejat ilma mootorikaitsefiltrita. Mootor võib vigastada ning seadme kasutamisega lüheneda.
- Ärge puudutage sisselülitatud tolmuimejale ühendatud voolikuga silmi või kõrva ega pange seda suhu.
- Müra tase: $L_c = 75 \text{ dB (A)}$

Ettevalmistus kasutamiseks

Tarvikute ühendamine

Voolik

- 1** Vooliku ühendamiseks lükake see kindlalt seadmesse (klõpsatus) (joon 1).
- 2** Vooliku eemaldamiseks vajutage nuppu pöörilil ja tõmmake voolik seadmest välja (joon 2).

Toru

- Ühendage toru käepidemele vajutades lukustusnuppu käepidemel ja pange käepideme ots toruotsa sisse. Sisestage käepideme ots klõpsatusega toruotsa sisse (joon 3).
- Toru eemaldamiseks käepidemelt vajutage lukustusnuppu ja tõmmake käepide torust välja.
- Kasutage sama meetodit teiste otsikute ühendamiseks ja eemaldamiseks.

Teleskoopitoru (ainult teatud mudelitel)

- 1** Ühendage toru käepidemele ('klõps').
- 2** Reguleerige voolik nii pikaks, kui toimuimiseks tarvis on (joon 4).

Otsik kergeks ligipääsuks ja paremaks puhastamiseks

- Kerge ligipääsu ja parema puhastamise otsikut võite kasutada nii vaipade kui kõvade põrandapindade puhastamiseks. Otsikut saab panna 4 erinevasse asendisse, tehes tolmuimemise lihtsaks. Otsikut saab keerata 360 kraadi nii päri- kui vastupäeva (joon 5).
- Otsiku reguleerimiseks vastavalt puhastatava põranda liigile ja suurusele pange jalga märgistatud kohale otsikul, seejärel keerake toru, kuni otsik on vajalikus asendis (joon 6).
- 1** Kui otsik on laiuti asendis ja harjased on väljas, on võimalik tolmu imeda suurtelt kõvadelt põrandapindadelt. Keerake toru, kuni harjased tulevad otsikust välja ja otsik on laiuti asendis (joon 7).

- 2** Kui otsik on pikuti asendis ja harjased on väljas, on võimalik tolmu imeda väikstelt kõvadelt pörandapindadelt. Keerake toru 90 kraadi võrra vastupäeva, kuni harjased tulevad otsikust välja ja otsik asetseb pikuti (joon 8).
- 3** Kui otsik on pikuti asendis ja harjased otsikus, on võimalik tolmu imeda suurtelt pehmetelt pörandapindadelt. Keerake toru 90 kraadi võrra vastupäeva, kuni see on pikuti asendis ja harjased otsikusse sisse tõmmatud (joon 9).
- 4** Kui otsik on pikuti asendis ja harjased on otsikus, on võimalik tolmu imeda väikstelt pehmetelt pörandapindadelt. Keerake toru 90 kraadi võrra vastupäeva, kuni harjased on otsikus ja otsik asetseb pikuti (joon 10).

Praootsik, väike otsik ja hariotsik

- 1** Ühendage praootsik, väike otsik või hariotsik otse käepidemele või torusse (joon 11).

Otsikute hoidik

- 1** Otsikute hoidikut on võimalik lihtsa klõpsatusega käepidemesse sisestada (joon 12).
- 2** On olemas kaks moodust otsikute hoidmiseks hoidikus.
- 3** Praootsiku ja väikse otsiku võib paigutada hoidikusse neid lihtsalt sinna sisse lükates. Nende kättesaamiseks tõmmake need hoidikust välja (joon 13).
- 4** Pange tähele, kuidas väikest otsikut peab hoidikusse paigutama.
- 5** Väikese otsiku asemel võite hoidikusse lükata väikese harja. Selle kättesaamiseks tõmmake see hoidikust välja (joon 14).

Active Fragrance Control (ainult erimudelid)

Lõhnagraanulid on kasutamiseks Philipsi tolmuimejas. Tolmuimejas kasutage ainult s-fresh™ Philipsi lõhnagraanuleid.

Kui tolmuimeja omab Active Fragrance Control funktsiooni, hoidke seadet eemal laste käeulatuses. Arge lubage lastel seadmega mängida. Kui kodus on väikseid lapsi, hoidke tolmuimejat lukustatud kapis.

Need graanulid ei ole söödavad.

Juhul, kui need silma satuvad, peske viivitamatult silma rohke veega.

Kasseti täitmine

- 1** Hoidke põial ja nimetissõrm kasseti servadel. Eemaldage kassett hoidikust vajutades plaadile (joon 15).
- 2** Eemaldage kasseti kaas seda tõmmates ja samal ajal vajutades vastavatele nuppudele (joon 16).
- 3** Avage pakend ülemisest väikesest avast.
- 4** Täitke kassett ühe pakendiga.
- 5** Sulgege kassett klõpsatusega ja pange kaas sisse tagasi.
- 6** Sisestage kassett (klõpsatus). See sobib hoidikusse ainult ühtpidi (joon 17).
- 7** Graanuleid tuleb vahetada, kui kassett ei lõhna enam.

Lõhna levitamise seadmine

- 1** Lõhna levitamist on võimalik seada kassetti ettepoole keerates (maksimaalne väljastus) ja tahapoole (minimaalne väljastus) (joon 18).

- 2 Kui panete tolmuimeja kokku või ei taha, et lõhna erituks, keerake kassett kinni pöörates seda tahapoolt kuni kasseti ava ei ole nähtav.

Seadme kasutamine

Kasutamine

- 1 Tõmmake toitejuhe seadmest välja ning lükake pistik pistikupessa.
- 2 Lülitage seade sisse jalaga vajutades seadme peal olevale sisse/välja nupule.
- 3 Tolmuimeja kandmiseks tõstke käepide üles ning võtke sellest kinni.

Imemistugevuse reguleerimine

- Imemistugevust saate reguleerida tolmu imemise ajal.

- 1 Kasutage liuglüliti seadme peal (joon 19).

- 2 Seadke liuglüliti MAX maksimaalsele imemistugevusele.

Maksimaalset imemistugevust võite kasutada väga määrdundud vaipade ja kõvade põrandapindade puhastamiseks.

- 3 Seadke lüliti MIN minimaalsele imemistugevusele.

Kasutage minimaalset imemistugevust kardinate ja laualinate jms. puhastamiseks.

Toru hoiuasendisse panemine

- 1 Pange otsikul olev väljaulatuvus voolikule olemasolevasse õnarusse ja pange toru vajalikku asendisse, kui peatate tolmuimemise lühikeseks ajaks (joon 20).

Hoidmine

- 1 Lülitage tolmuimeja välja.
- 2 Eemaldage pistik pistikupesast.
- 3 Kerige toitejuhe seadmesse vajutades kerimisnupule.
- 4 Tõstke tolmuimeja püsti ning kinnitage otsik seadmele sisestades klemmi otsikul olemasolevasse õnarusse (joon 21).

Puhastamine ja tolmu koti vahetamine

Tolmukotid

- 1 Vahetage tolmu kott kohe, kui indikaator sellest värvimuutusega märku annab (ka siis, kui otsik ei ole asetatud vastu põrandat) (joon 22).
- 2 Lülitage tolmuimeja välja.
- 3 Avage tolmuimeja kaas (joon 23).
- 4 Tõstke tolmu koti hoidik seadmest välja (joon 24).

Kontrollige, et tolmu kott oleks püstises asendis seda seadmest välja tõstes.

- 5 Võtke täis tolmu kott välja seda pappkeelest tõmmates (joon 25).

Tolmu kott sulgub automaatselt.

- 6** Lükake uue tolmutoti pappkeel tolmutotihoidiku soontesse nii kaugele kui võimalik. Pange tolmutotihoidik tolmuimejasse tagasi (joon 26).

Tolmuimeja kaant ei saa sulgeda, kui tolmuimejasse ei ole pandud tolmutotti.

- D** Pabertolmutoti asemel võite kasutada ka tolmuimejaga kaasasolevat riidest tolmutotti. Riidest tolmutotti saab korduvalt kasutada.

Riidest tolmutoti tühjendamine:

- Hoidke tolmutotti prügikasti kohal.
- Eemaldage klamber; lükates seda külje suunas.
- Sulgege tolmutott, libistades klamber tagasi tolmutoti alumisele servale.

Filtrid

Mootori kaitsefiltri vahetus

Iga kord, kui te tühjendate või vahetate tolmutotti, puhastage ka taaskasutatavat mootori kaitsefiltrit.

- 1** Eemaldage tolmutotihoidik koos tolmutotiga.
- 2** Võtke mootori kaitsefiltri hoidik seadmest välja ja puhastage filtrit seda prügikasti kohal raputades (joon 27).
- 3** Vajutage puhta filtriga õrnalt filtri hoidik tagasi kohale ja kontrollige, et põhi oleks täpselt omal kohal (joon 28).
- 4** Paigutage tolmutoti hoidik koos tolmutotiga tagasi seadmesse.

Mootori väljeava filter

Seadme tagaosas paiknev AFS Micro Filter filtreerib suurema osa väljuvas õhus olevaid väikseid tolmuosakesi kasutades elektrostaatiliselt laetud kiude.

- 1** Vahetage AFS Mikrofiltrit kord aastas.
- 2** Avage filtriraam (joon 29).
- 3** Eemaldage vana filter (joon 30).
- 4** Pange uus filter seadmesse.
- 5** Pange filtriraam kinni ja lükake vasakut ja paremat alumist nurka kuni kuulete klõpsatust (joon 31).

Tarvikute tellimine

Juhul, kui teil tekib probleeme tolmutottide, filtrite või tarvikute hankimisel, pöörduge Philipsi hoolduskeskusesse oma riigis või tutvuge infoga garantiilehel.

Tolmutottide tellimine

- Philips s-bag™ pabertolmutotid sobivad mudelile FC8021.
- Philips riidest tolmutotid sobivad mudelile nr 432200493290.

Filtrite tellimine

- AFS Mikrofiltrid sobivad mudelile FC8030.

Lõhnagraanulite tellimine

- Lõhnagraanulid sobivad mudelile nr FC8025.

Keskkonnakaitse

Taastootluse lihtsustamiseks on seadme plastosad kodeeritud.

Pakkekast on valmistatud sekundaartoormest ning seda saab täielikult taastöödelda.

Garantii ja teenindus

Kui Te vajate informatsiooni või on Teil probleemid tekkinud, külastage Philips Web lehekülge **www.philips.com** või võtke ühendus teie maa Philipsi hoolduskeskusega (lisainfot ja telefoninumbrid leiate garantiitalongilt). Kui Teie maal ei ole Philipsi hoolduskeskust, pöörduge Philipsi toodete müüja poole või võtke ühendus Philipsi koduhooldusseadmete ja isikliku hoolduse BV teenindusosakonnaga.

Häirete kõrvaldamine

- Imemistugevus ei ole küllaldane.
- 1 Kontrollige, kas imemisvõimsus on vajalikus asendis (vt lõik Õlmemistugevuse reguleerimine pt 1 Seadme kasutamine).
- 2 Kontrollige, ega tolmutõrjend ei ole täis. Kui vaja, vahetage tolmutõrjend.
- 3 Kontrollige, kas filtrid on vaja uute vastu välja vahetada.
- 4 Kontrollige, kas otsik, toru või voolik ei ole ummistunud.
- 5 Takistuse eemaldamiseks võtke lahti tarvikud ja pange kokku vastupidises suunas (nii kaugel kui võimalik), lülitage tolmuimeja sisse ja puhuge tarvikud teises suunas läbi (joon 32).

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šīs pamācības un saglabājiet tās turpmākām uzziņām.

- ▶ Lietojiet tikai Philips s-bag™ dubulto papīra putekļu maisiņu (modeļa numurs FC8021) vai komplektā esošo audekla putekļu maisiņu (atsevišķiem modeļiem).
- ▶ Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- ▶ Neizmantojiet ierīci, ja ir bojāts kontaktspraudnis, elektrovads vai pati ierīce.
- ▶ Ja ir bojāts elektrovads vai cita šīs ierīces detaļa, to drīkst nomainīt tikai Philips vai Philips pilnvarotā remontdarbnīcā, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
- ▶ Nekad neuzsūciet ar putekļu sūcēju ūdeni vai kādu citu šķidrumu. Neuzsūciet pelnus, kamēr tie nav atdzisuši.
- ▶ Ja ar putekļu sūcēju tiek uzsūkti ļoti smalki putekļi, var aizsērēt putekļu maisiņa poras un tas var mazināt gaisa plūsmu cauri putekļu maisiņam. Šajā gadījumā signāllampīņa var norādīt, ka putekļu maisiņš jānomaina, kaut arī tas nav pilns.
- ▶ Nekādā gadījumā nelietojiet putekļu sūcēju bez motora aizsarg filtra. Tas var sabojāt motoru un saīsināt ierīces darbību.
- ▶ Nevērsiet šļūteni pret acīm vai ausīm, kā arī nebāziet to mutē, ja putekļu sūcējs ir ieslēgts un šļūtene ir tam pievienota.
- ▶ Trokšņa līmenis: $L_c = 75 \text{ dB (A)}$

Sagatavošana lietošanai

Putekļu sūcēja piederumi

Šļūtene

- 1 Lai pievienotu šļūteni, stingri iespiediet to ierīcē (atskan klikšķis) (zīm. 1).
- 2 Lai atvienotu šļūteni, piespiediet pogas uz šarnīrsavienojuma un izvelciet šļūteni no ierīces (zīm. 2).

Caurule

- ▶ Piestipriniet cauruli pie roktura, piespiežot automātisko atsperes slēdzi uz roktura un ievietojot rokturi caurulē. Iestipriniet automātisko atsperes slēdzi caurules atverē (atskanēs klikšķis) (zīm. 3).
- ▶ Lai atvienotu cauruli no roktura, piespiediet automātisko atsperes slēdzi un izvelciet rokturi no caurules.
- ▶ Piestipriniet un atvienojiet arī citas detaļas, izmantojot šo pašu metodi.

Teleskopiskā caurule (tikai atsevišķiem modeļiem)

- 1 Piestipriniet cauruli pie roktura (atskan klikšķis).
- 2 Strādāt ar putekļu sūcēju būs daudz ērtāk, ja lietosiet teleskopisko cauruli ar maināmu garumu (zīm. 4).

Reach & Clean uzgali

- ▶ Reach & Clean uzgali var izmantot gan paklāju, gan cietu grīdu tīrīšanai. Lai grūti aizsniedzamas vietas būtu vienkāršāk tīrīt ar putekļu sūcēju, uzgali ir iespējams noregulēt 4 dažādos stāvokļos. Uzgali iespējams pagriezt par 360 grādiem pulksteņrādītāju kustības virzienā, kā arī pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam (zīm. 5).

- D** Lai noregulētu uzgali atbilstoši tīrāmās grīdas veidam un laukumam, uzlieciet kāju uz vienas no norādītajām uzgaļa vietām un pēc tam grieziet cauruli, līdz uzgalis atrodas vajadzīgajā stāvoklī (zīm. 6).
- I** Ar horizontāli uzstādītu uzgali un izbīdītu suku varat tīrīt plašus cietas grīdas laukumus. Grieziet cauruli, līdz suka tiek izbīdīta no uzgaļa nodalījuma un uzgalis atrodas horizontālā stāvoklī (zīm. 7).
- 2** Ar vertikāli uzstādītu uzgali un izbīdītu suku varat tīrīt mazus cietas grīdas laukumus. Pagrieziet cauruli par 90 grādiem pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, līdz uzgalis ir uzstādīts vertikāli un suka joprojām ir izbīdīta no uzgaļa nodalījuma (zīm. 8).
- 3** Ar horizontāli uzstādītu uzgali un ievilkto suku varat tīrīt plašus mīksto grīdas segumu laukumus. Vēlreiz pagrieziet cauruli par 90 grādiem pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai uzstādītu uzgali horizontāli un ievilkto suku nodalījumā (zīm. 9).
- 4** Ar vertikāli uzstādītu uzgali un ievilkto suku varat tīrīt mazus mīksto grīdas segumu laukumus. Vēlreiz pagrieziet cauruli par 90 grādiem pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, līdz uzgalis ir uzstādīts vertikāli un suka joprojām ir ievilkta nodalījumā (zīm. 10).

Šaurais uzgalis, mazais uzgalis un mazā suka

- I** Piestipriniet šauro uzgali, mazo uzgali vai mazo suku tieši pie roktura vai caurules (zīm. 11).

Piederumu turētājs

- I** Piederumu turētājs ir viegli nostiprināms uz roktura (zīm. 12).
- D** Detaļas piederumu turētājā var glabāt divos veidos.
- D** Šauro uzgali un mazo uzgali glabā piederumu turētājā, tos tur iebīdot. Lai tos izņemtu, izvelciet uzgaļus no turētāja (zīm. 13).
- D** Pievērsiet uzmanību tam, kādā veidā mazais uzgalis ir jāievieto piederumu turētājā.
- D** Mazo suku var glabāt piederumu turētājā mazā uzgaļa vietā, to tur iebīdot. Lai mazo suku izņemtu, izvelciet to no turētāja (zīm. 14).

Aromāta aktīvā regulēšana (tikai atsevišķiem modeļiem)

Smaržvielu granulas ir īpaši izgatavotas izmantošanai Philips putekļu sūcējā. Izmantojiet putekļu sūcējā tikai Philips s-fresh™ smaržvielu granulas.

Ja putekļu sūcējs ir aprīkots ar aromāta aktīvās regulēšanas sistēmu, neļaujiet bērniem ar to rīkoties. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci. Ja mājās ir mazi bērni, glabājiet putekļu sūcēju slēgtā skapī.

Granulas nav ēdamas.

Ja tās nonāk saskarē ar acīm, nekavējoties izskalojiet acis ar lielu daudzumu ūdens.

Kasetes piepildīšana

- I** Novietojiet iekšējo un rādītājpirkstu uz kasetes malām. Izņemiet kaseti no turētāja, uzspiežot uz diska (zīm. 15).
- 2** Noņemiet kasetes vāciņu, piespiešot izvirkzījumus un velkot (zīm. 16).
- 3** Atveriet iesaiņojuma mazo atveri tā augšpusē.
- 4** Piepildiet kaseti ar visām viena iesaiņojuma smaržvielu granulām.
- 5** Aizveriet kaseti, uzspiežot tai vāciņu, līdz atskan klikšķis.

6 Ievietojiet kaseti turētājā, līdz atskan klikšķis. To var ievietot tikai vienā noteiktā stāvoklī (zīm. 17).

7 Nomainiet granulas, kad kasete vairs neizdala nekādu aromātu.

Aromāta daudzuma regulēšana

1 Varat noregulēt aromāta daudzumu, pagriežot kaseti uz priekšu (maksimāla izplatība) un atpakaļ (minimāla izplatība) (zīm. 18).

2 Kad novietojat putekļu sūcēju glabāšanā vai nevēlaties aromāta izplatīšanos, aizveriet kaseti, pagriežot to atpakaļ tā, lai kasetes atvere nebūtu redzama.

Ierīces lietošana

Putekļu sūcēja lietošana

1 Izvelciet elektro vadu no ierīces un iespraudiet kontaktspraudni elektrotīkla kontaktrozetē.

1 Ar kāju piespiediet slēdzi, kas atrodas ierīces virspusē, un ieslēdziet ierīci.

2 Lai pārnēsātu ierīci, paceliet rokturi vertikāli un satveriet putekļsūcēju aiz tā.

Sūkšanas jaudas regulēšana

1 Lietojot putekļu sūcēju, varat regulēt tā sūkšanas jaudu.

1 Lietojiet pārbīdāmo slēdzi, kas atrodas ierīces virspusē (zīm. 19).

2 Uztādiet slēdzi pret iedaļu MAX maksimālai sūkšanas jaudai.

Maksimālo sūkšanas jaudu izmantojiet īpaši netīru paklāju un cietu grīdu tīrīšanai.

3 Uztādiet slēdzi pret iedaļu MIN minimālai sūkšanas jaudai.

Minimālo sūkšanas jaudu izmantojiet aizkaru, galdautu u. tml. priekšmetu tīrīšanai.

Caurules novietošana

1 Kad vēlaties uz brīdi pārtraukt tīrīšanu ar putekļu sūcēju, ievietojiet uzgaļa šķautni vietā, kas paredzēta tā glabāšanai, lai ērtā veidā novietotu cauruli (zīm. 20).

Glabāšana

1 Izslēdziet putekļu sūcēju.

2 Izvelciet elektro vada kontaktspraudni no elektrotīkla kontaktrozetes.

3 Piespiediet elektro vada uztīšanas pedāli, lai ievilkto vadu tā nodalījumā putekļu sūcējā.

4 Paceliet ierīci vertikāli un piestipriniet uzgali pie tās, iebīdot uzgaļa šķautni spraugā (zīm. 21).

Tīrīšana un nomaiņa

Putekļu maisiņi

1 Nomainiet putekļu maisiņu, tiklīdz putekļu maisiņa signāllampīņa maina krāsu (pat tad, ja uzgalis neatrodas uz grīdas) (zīm. 22).

2 Izslēdziet putekļu sūcēju.

3 Atveriet vāku (zīm. 23).

4 Izņemiet putekļu maisiņa turētāju no ierīces (zīm. 24).

Ņemot putekļu maisiņu ārā no ierīces, turiet to taisni.

5 Izņemiet pilno putekļu maisiņu no turētāja, velkot to aiz kartona apmales (zīm. 25).

To darot, putekļu maisiņš tiek automātiski aizvērts.

6 Iebīdīet jaunā putekļu maisiņa kartona apmali abos putekļu maisiņa turētāja padziļinājumos pēc iespējas dziļāk. Ielieciet putekļu maisiņa turētāju atpakaļ putekļu sūcējā (zīm. 26).

Ja putekļu maisiņš nav ievietots, vāku aizvērt nav iespējams.

- Papīra putekļu maisiņu vietā varat lietot audekla putekļu maisiņu, ja tas ir komplektā. Audekla putekļu maisiņu var iztukšot un lietot atkārtoti.

Lai iztukšotu audekla putekļu maisiņu:

- Turiet putekļu maisiņu virs atkritumu tvertnes.
- Noņemiet skavu, velkot to horizontāli uz malu.
- Aizveriet putekļu maisiņu, uzbīdot skavu atpakaļ uz putekļu maisiņa apakšmalas.

Filtri

Motora aizsargfiltrs

Ikreiz, tīrot vai nomainot putekļu maisiņu, iztīriet pastāvīgo motora aizsargfiltru.

1 Noņemiet putekļu maisiņa turētāju kopā ar putekļu maisiņu.**2** Izņemiet motora aizsargfiltra turētāju no ierīces un tīriet filtru, pakratot to virs atkritumu tvertnes (zīm. 27).**3** Iespiediet filtra turētāju ar tīro filtru cieši vietā, lai tas precīzi piekļautos pie pamata (zīm. 28).**4** Ielieciet putekļa maisiņa turētāju kopā ar putekļu maisiņu atpakaļ ierīcē.**Motora atveres filtrs**

ASF mikrofiltrs ierīces aizmugurē filtrē lielāko daļu vismazāko daļiņu no izplūstošā gaisa ar tā elektrostatiskski uzlādētajām šķiedrām.

1 Reizi gada nomainiet AFS mikrofiltru.**2** Atveriet filtra nodalījumu (zīm. 29).**3** Noņemiet veco filtru (zīm. 30).**4** Ielieciet ierīcē jauno filtru.**5** Aizveriet filtra nodalījumu un piespiediet labo un kreiso apakšējo stūri līdz dzirdams klikšķis (zīm. 31).

Piederumu nomaiņa

Ja rodas problēmas ar šīs ierīces putekļu maisiņu, filtru vai citu piederumu iegādi, lūdzu, sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī vai meklējiet tā tālruņa numuru pasaules garantijas bukletā.

Jaunu putekļu maisiņu iegāde

- Philips s-bag™ papīra putekļu maisiņu modeļa numurs ir FC802 I.
- Philips audekla putekļu maisiņu detaļas numurs ir 432200493290.

Jaunu filtru iegāde

- AFS mikrofiltru modeļa numurs ir FC8030.

Smaržvielu granulu iegāde

- Smaržvielu granulu modeļa numurs ir FC8025.

Vides aizsardzība

Lai ierīces plastmasas detaļas varētu atkārtoti izmantot, tās ir iezīmētas ar materiālu identifikācijas kodiem.

Putekļu sūcēja kartona iesaiņojums ir izgatavots no atkārtoti izmantojama materiāla un ir pilnīgi pārstrādājams.

Garantija & remonts

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips mājas lapu internetā **www.philips.com** vai sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas bukletā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips produkcijas izplatītājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Traucējumi

► Ja sūkšanas jauda ir nepietiekama:

- 1** Pārbaudiet, vai sūkšanas jaudas slēdzis ir noregulēts vajadzīgajā stāvoklī (sk. nodaļas "Ierīces izmantošana" apakšnodaļu "Sūkšanas jaudas regulēšana").
- 2** Pārbaudiet, vai putekļu maisiņš nav pilns. Ja nepieciešams, nomainiet to.
- 3** Pārbaudiet, vai nav jānomaina filtri.
- 4** Pārbaudiet, vai nav aizsprostoti uzgalis, caurule vai šļūtene.
- 5** Lai iztīrītu aizsprostojumu, atvienojiet nosprostoto detaļu un, ja iespējams, pievienojiet to otrādi. Ieslēdziet putekļu sūcēju, lai gaisa plūsma izsūktu aizsprostojumu radījušos materiālus pretējā virzienā (zīm. 32).

Svarbu žinoti

Prieš naudodami aparatą, atidžiai perskaitykite šias naudojimo instrukcijas ir saugokite jas tolimesniam naudojimui.

- Naudokite tik dvigubus popierinius Philips s-bag™ dulkių maišelius (FC802I modeliui) arba medvilninį rinkinį esantį dulkių maišėlį (tik kai kuriose versijose).
- Prieš įjungdami aparatą, patikrinkite, ar įtampa, nurodyta ant aparato atitinka vietinę elektros įtampą.
- Nenaudokite aparato, jei jo kištukas, laidas ar pats aparatas yra pažeisti.
- Jei aparato laidas ar kuri kita dalis yra sugadinti, kad išvengtumėte pavojingų situacijų, juos gali pakeisti tik Philips ar autorizuotas Philips aptarnavimo centras, turintis reikalingus specialius įrankius ir/ar dalis.
- Dulkių siurbliu niekada nesiurbkite vandens ar kito skysčio. Niekada nesiurbkite pelenų, kol jie karšti.
- Kai siurbliu dažnai siurbiamos smulkios dulkės, dulkių maišelio angelės gali užsikisti ir oras nepraeis pro maišėlį. Tada pilno maišelio indikatorius ims rodyti, kad maišėlį reikia keisti, nors jis ir nebus pilnas.
- Niekada nesinaudokite aparatu be apsauginio variklio filtro, kadangi galite pažeisti variklį ir sutrumpinti aparato veikimo laiką.
- Kai siurblys yra įjungtas ir žarna prijungta prie siurblio - neikiškite žarnos prie akių, ausų ar į burną.
- Triukšmo lygis: $L_c = 75 \text{ dB(A)}$

Paruošimas naudojimui

Prijungiami priedai

Žarna

- 1** Norėdami prijungti žarną, tvirtai įkiškite ją į dulkių siurblių (išgirsite spragtelėjimą) (pieš. 1).
- 2** Žarną atjunkite, spausdami mygtukus ant svirtelio ir ištraukdami žarną iš aparato (pieš. 2).

Vamzdis

- Vamzdį prie korpuso prijunkite, paspausdami ant korpuso esantį spyruoklinės spynelės mygtuką ir sujungdami korpusą su vamzdžiu. Atitaikykite spyruoklinės spynelės mygtuką prie plyšio vamzdyje (turi pasigirsti spragtelėjimas) (pieš. 3).
- Atjungdami vamzdį nuo korpuso, paspauskite spyruoklinės spynelės mygtuką ir atjunkite korpusą nuo vamzdžio.
- Naudodami tą patį metodą, prijunkite ir atjunkite kitus priedus.

Teleskopinis vamzdis (tik specifiniuose modeliuose)

- 1** Prijunkite vamzdį prie rankenos (turi pasigirsti spragtelėjimas).
- 2** Nustatykite patogiausią jums vamzdžio ilgį (pieš. 4).

Reach & Clean antgalis

- Šis antgalis naudojamas kilimų ir kietų grindų valymui. Antgalis gali suktis į abi puses 360 laipsnių kampui ir jį galima nustatyti į 4 skirtingas padėtis, tokiu būdu galėsite lengvai išsiurbti sunkiai pasiekiamas vietas (pieš. 5).
- Antgalį prie grindų ir siurbiamo ploto tipo pritaikysite, uždėję koją ant nurodytos vietos ir sukdami vamzdį, kol antgalis atsidurs norimoje padėtyje (pieš. 6).

- 1** Kai antgalis nustatytas į plotį ir šepetys ištrauktas, galite valyti didelius kietų grindų plotus. Antgalį sukite tol, kol šepetys išlįs iš antgalio angos, o antgalis bus nustatytas į plotį (pieš. 7).
- 2** Kai antgalis nustatytas į ilgį ir šepetys ištrauktas, galite siurbti nedidelius kietų grindų plotus. Sukite antgalį 90 laipsnių kampu pagal laikrodžio rodyklę, kol jis bus nustatytas į ilgį, o šepetys vis dar bus išlindęs iš antgalio angos (pieš. 8).
- 3** Kai antgalis nustatytas į plotį, o šepetys neištrauktas, galite siurbti didelius minkštų grindų plotus. Vėl sukite antgalį 90 laipsnių kampu pagal laikrodžio rodyklę, kol antgalis bus nustatytas į plotį, o šepetys pradings antgalio angoje (pieš. 9).
- 4** Kai antgalis nustatytas į ilgį, o šepetys neištrauktas, galite siurbti didelius minkštų grindų plotus. Vėl sukite antgalį 90 laipsnių kampu prieš laikrodžio rodyklę, kol antgalis bus nustatytas į ilgį, o šepetys nebus ištrauktas (pieš. 10).

Plyšinis antgalis, antgaliukas ir šepetukas

- 1** Plyšinį antgalį, antgaliuką arba šepetuką prijunkite tiesiai prie korpuso arba prie vamzdžio (pieš. 11).

Priedų laikiklis

- 1** Priedų laikiklį galima paprasčiausiai užspausti ant korpuso (pieš. 12).
- Priedus laikiklyje galima saugoti dvejais būdais.
 - Plyšinį antgalį ir antgaliuką galite saugoti laikiklyje, įspaudę juos į laikiklį. Juos išimsite, traukdami iš laikiklio (pieš. 13).
 - Prašome įsidėmėti, kaip antgaliukas turi būti įdėtas į priedų laikiklį.
 - Vietoj antgaliuko laikiklyje gali būti saugomas šepetukas. Įspauskite jį į laikiklį. Jį išimsite, traukdami iš laikiklio (pieš. 14).

Aromato reguliavimas (tik specifiniuose modeliuose)

Philips dulkių siurbliui yra pagamintos specialios kvapniosios granulės. Naudokite tik s-fresh™ jūsų dulkių siurblyje Philips kvapniosios granulės.

Jeigu dulkių siurblyje yra aromato reguliavimo funkcija, saugokite jį nuo vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su aparatu. Jeigu namuose yra mažų vaikų, dulkių siurblių laikykite užrakintoje spintoje.

Šios granulės yra nevalgomos.

Jei granulės pakliūtų į akis, nedelsdami išplaukite jas dideliu kiekiu vandens.

Kasetės užpildymas

- 1** Nykščiu ir rodomuoju pirštu paimkite kasetę už šonų. Paspaudę diską, išimkite kasetę iš laikiklio (pieš. 15).
- 2** Nuimkite nuo kasetės dangtelį, paspaudę mažus paspaudimo taškus ir jį traukdami (pieš. 16).
- 3** Atidarykite įpakavimą mažos kiaurymės viršuje pagalba.
- 4** Užpildykite kasetę vienos granulių pakuotės turiniu.
- 5** Kasetę uždarykite paspausdami ant jos esantį dangtelį ("spragt").
- 6** Įdėkite kasetę į laikiklį ("spragt"). Tai padaryti galima ti vienu būdu (pieš. 17).
- 7** Granules pakeiskite, kai kasetė nebeskleis jokio kvapo.

Kvepėjimo stiprumo reguliavimas

- 1** Kvepėjimo stiprumą galite reguliuoti stumdydami kasetę į priekį (stipriausias kvepėjimas) ir atgal (silpniausias kvepėjimas) (pieš. 18).
- 2** Kai nenaudojate siurblio, arba nenorite, kad būtų išskiriamas kvapas, uždarykite kasetę, pastumdami ją atgal, kol joje nebesimatys kiaurymių.

Aparato naudojimas**Siurbimas**

- 1** Ištraukite laidą iš aparato ir įjunkite kyštuką į elektros lizdą.
- 2** Įjunkite aparatą, koją paspausdami jungiklį jo viršuje.
- 3** Jei norite nešti aparatą, pastatykite rankeną ir siurblių pakelkite už jos.

Siurbimo jėgos reguliavimas

- Siurbimo galią galite reguliuoti siurbimo metu.

- 1** Naudokite slankiklį aparato viršuje (pieš. 19).
- 2** Norėdami didžiausios siurbimo jėgos, slankiklį nustatykite ties MAX atžyma. Didžiausią siurbimo jėgą naudokite, siurbdami labai purvinius kilimus ir kietas grindis.
- 3** Norėdami mažesnės siurbimo jėgos, slankiklį nustatykite ties MIN atžyma. Mažiausią siurbimo jėgą naudokite, siurbdami užuolaidas, baldus ir t.t.

Vamzdžio stovas

- 1** Įstatykite antgalio briauną į stovo įpjovą, norėdami pastatyti vamzdį į patogią padėtį, kai norėsite trumpam nutraukti siurbimą (pieš. 20).

Saugojimas

- 1** Išjunkite aparatą.
- 2** Ištraukite laidą iš elektros lizdo.
- 3** Laidą suvyniokite paspausdami laido vyniojimo mygtuką.
- 4** Aparatą pastatykite vertikaliai ir antgalį prie aparato prijunkite, įstatę antgalio briauną į įpjovą (pieš. 21).

Valymas ir pakeitimas**Dulkių maišeliai**

- 1** Dulkių maišelį keiskite, kai tik pilno maišelio indikatorius keičia spalvą (net tada, kai antgalis neprispaustas prie grindų) (pieš. 22).
- 2** Išjunkite aparatą.
- 3** Atidarykite dangtį (pieš. 23).
- 4** Iškelkite dulkių maišelio lakiklį iš aparato (pieš. 24).

Įsitikinkite, ar iškeldami iš aparato, dulkių maišelį laikote vertikaliai.

- 5** Paspauskite kartoninę kilpelę ir išimkite pilną maišelį iš laikiklio (pieš. 25). Išėmus maišelį automatiškai užsiantspauduos.

- 6** Kartoninę naujo maišelio kilpelę kaip galima toliau įstumkite į du maišelio laikiklio griovelius. Dulkių maišelio laikiklį įstatykite į dulkių siurbį (pieš. 26).

Kol neįdėjote maišelio, negalėsite uždaryti dangčio.

- D** Vietoj popierinių maišelių galite naudoti medvilninį maišelį, jei toks yra rinkinyje. Medvilninį maišelį galima naudoti ir išvalyti pakartotinai.

Ištuštinant medvilninį maišelį:

- Laikykite maišelį virš šiukšlių dėžės.
- Nuimkite sąvaržėlę, nustumdami ją nuo maišelio kraštų.
- Uždarykite maišelį, užstumdami sąvaržėlę ant apatinio maišelio krašto.

Filtrai

Apsauginis variklio filtras

Kiekvieną kartą, keisdami dulkių maišelį išvalykite nuolatinį variklio apsaugos filtrą.

- 1** Išimkite dulkių maišelio laikiklį kartu su maišeliu.
- 2** Išimkite variklio apsauginio filtro laikiklį iš aparato ir, kratydami virš šiukšlių dėžės, išvalykite filtrą (pieš. 27).
- 3** Filtro laikiklį su švairiu filtru tvirtai įspauskite į vietą ir įsitikinkite, ar jo apatinė dalis įstatyta tinkamai (pieš. 28).
- 4** Dulkių maišelio laikiklį kartu su maišeliu įstatykite atgal į aparatą.

Išmetamasis variklio filtras

AFS mikro filtras yra aparato gale. Dėl savo elektrostatių savybių išvalo išpučiamą orą nuo smulkių dulkelių, kurios gali patekti į jį siurbimo metu.

- 1** AFS Micro filtrą keiskite kartą per metus.
- 2** Atidarykite filtro groteles (pieš. 29).
- 3** Išimkite seną filtrą (pieš. 30).
- 4** Naują filtrą įstatykite į aparatą.
- 5** Uždarykite filtro groteles ir spauskite abu mygtuko kraštus, kol jis spragtelėjęs grįš į vietą (pieš. 31).

Priedų užsakymas

Jei turite sunkumų įsigyjant dulkių maišelį, filtrų ar kitų šio aparato priedų, prašome kreiptis į Philips atstovybę Lietuvoje arba perskaityti visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuką.

Dulkių maišelių užsakymas

- Philips s-bag™ dulkių maišelių tipo numeris yra FC8021.
- Philips medvilninių maišelių tipo numeris yra 432200493290.

Filtrų užsakymas

- AFS Micro filtrų tipo numeris yra FC8030.

Kvapniųjų granulių užsakymas

- Kvapniosios granulės tinkamos modeliams, sekantiems po FC8025.

Aplinka

Siurblio plastikinės dalys yra koduotos, kad jas po to būtų galima perdirbti.

Kartoninė pakuotė yra pagaminta iš perdirbtų medžiagų ir yra pilnai perdirbama.

Garantija ir aptarnavimas

Jei jums reikalinga informacija arba jei turite problemą, prašome aplankyti Philips tinklapį, kurio adresas yra www.philips.com arba kreiptis į Philips atstovybę Lietuvoje (jos telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke) arba vietinį Philips platintoją.

Problemų sprendimas

► Siurbimo jėga yra nepakankama

- 1 Patikrinkite, ar siurbimo jėgos reguliatorius yra tinkamoje padėtyje (žr. skirsnį "Siurbimo jėgos reguliavimas" skyrelyje "Aparato naudojimas").
- 2 Patikrinkite, ar dulkių maišelis yra pilnas. Jei reikia, maišelį pakeiskite.
- 3 Patikrinkite, ar nereikia pakeisti filtrų.
- 4 Patikrinkite, ar antgalis, vamzdis ar žarna neužkišti.
- 5 Šalindami kliūtį atjunkite užkištą dalį, ir sujunkite ją (jei įmanoma) atvirkščiai. Įjunkite siurblį ir oro srovė išsiurbys kliūtį iš užkištos dalies (pieš. 32).

Pomembno

Pred uporabo skrbno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite tudi za kasneje.

- Uporabljajte le Philipsove s-bag™-dvoslojne papirnate vrečke (tip FC8021) ali priloženo bombažno vrečko (priložena je samo nekaterim modelom).
- Preden aparat priključite na električno omrežje preverite, ali napetost, označena na aparatu, ustreza napetosti v lokalnem električnem omrežju.
- Aparata ne uporabljajte, če so poškodovani vtikač, kabel ali aparat sam.
- Če je poškodovan omrežni kabel ali drug del aparata, ga sme zamenjati le Philipsov pooblaščen servisni center, da se izognete nevarnosti.
- S sesalnikom nikoli ne vsesavajte vode ali katerekoli druge tekočine. Nikoli ne vsesavajte pepela, dokler se ta popolnoma ne ohladi.
- Ko s sesalnikom sesate fini prah, se lahko pore vrečke za prah zamašijo in s tem zablokirajo pretok zraka skozi vrečko. Posledica tega je, da bo pokazatelj napolnjenosti vrečke pokazal, da je vrečko potrebno zamenjati, čeprav le-ta še ni polna.
- Sesalnika nikoli ne uporabljajte brez zaščitnega filtra za motor. Uporaba sesalnika brez filtra lahko motorju škoduje in tako skrajša življensko dobo aparata.
- Ne usmerjajte cevi v oči ali ušesa, niti je ne vstavljajte v vaša usta, ko je sesalnik vklopljen in je cev priključena na sesalnik.
- Stopnja hrupa: $L_c = 75 \text{ dB(A)}$

Priprava za uporabo

Priključitev nastavkov

Pregibna cev

- 1** Cev priklopite tako, da jo trdno potisnete v aparat ("klik") (sl. 1).
- 2** Cev odklopite tako, da pritisnete na gumba na vrtljivem tečaju in jo izpulite iz aparata (sl. 2).

Trdna cev

- Priklopite cev na ročaj, tako da stisnete vzmetni gumb na ročaju in vstavite ročaj v cev. Namestite vzmetni gumb v odprtino v cevi ("klik") (sl. 3).
- Da cev odklopite iz ročaja, stisnite vzmetni gumb in potegnite ročaj iz cevi.
- Uporabite isto metodo za priklapljanje in odklapanje vseh ostalih nastavkov.

Teleskopska cev (samo določeni modeli)

- 1** Priklopite cev na ročaj ("klik").
- 2** Prilagodite si dolžino cevi, ki se vam zdi najprimernejša (sl. 4).

Reach & Clean nastavek

- Reach & Clean nastavek se lahko uporablja tako na preprogah, kot tudi na trdih tleh. Nastavek lahko postavite v 4 različne položaje, kar omogoča sesanje težko dostopnih predelov na lahek način. Nastavek lahko obrnete za 360 stopinj v smeri urinega kazalca, kot tudi v nasprotni smeri urinega kazalca (sl. 5).
- Nastavek prilagodite vrsti tal in predelu, ki ga nameravate čistiti, tako da z nogo pritisnete na označena mesta na nastavku in nato zavrtite cev, dokler nastavek ni v željenem položaju (sl. 6).

- 1** Z nastavkom, postavljenim po širini in krtačnim trakom izbočenim navzven, lahko sesate velike trde talne površine. Zavrtite cev, dokler krtačni trak ne izskoči iz ohišja nastavka in se nastavek ne postavi počez (sl. 7).
- 2** Z nastavkom, postavljenim po dolgem in krtačnim trakom izbočenim navzven, lahko sesate majhne trde talne površine. Zavrtite cev za 90 stopinj v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se nastavek ne postavi vzdolžno, s krtačnim trakom zunaj ohišja nastavka (sl. 8).
- 3** Z nastavkom postavljenim pravokotno na cev in s krtačnim trakom navznoter lahko sesate večje, mehke talne površine. Zavrtite cev znova za 90 stopinj v nasprotni smeri urinega kazalca, da se nastavek postavi pravokotno na cev in se krtačni trak skrije v ohišju nastavka (sl. 9).
- 4** Z nastavkom, postavljenim po dolgem in krtačnim trakom, skritim v ohišju nastavka, lahko sesate majhne, mehke talne površine. Znova zavrtite cev za 90 stopinj v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se nastavek ne postavi vzdolž cevi, s krtačnim trakom skritim v ohišju (sl. 10).

Režni nastavek, mali nastavek in mala ščetka

- 1** Priklopite režni nastavek, mali nastavek ali malo ščetko direktno na ročaj ali na cev (sl. 11).

Nosilec nastavkov

- 1** Nosilec nastavkov lahko preprosto pritrdite na ročaj (sl. 12).
- Obstajata dva načina, kako shraniti nastavke na nosilcu.
- Režni nastavek in mali nastavek lahko shranite na nosilcu, tako da ju pritisnete nanj. Snamete ju tako, da ju z njega iztaknete (sl. 13).
- Prosimo, zapomnite si način, kako morate namestiti mali nastavek na nosilec.
- Namesto malega nastavka lahko na nosilec pritrdite malo ščetko, tako da jo pritisnete nanj. Da jo snamete, jo iztaknete z njega (sl. 14).

Active Fragrance Control (le določeni modeli)

Dišeče granule so bile posebej izdelane za uporabo v vašem Philipsovem sesalniku. V vašem sesalniku uporabljajte le Philipsove s-fresh™ dišeče granule.

Če je sesalnik opremljen s sistemom Active Fragrance Control, ga držite stran od otrok. Ne dovolite, da bi se otroci igrali s sesalnikom. Če so v hiši mali otroci, sesalnik shranjujte v zaklenjeni omari.

Te granule niso užitne.

V primeru, da pride do stika z očmi, si oči takoj sperite z veliko vode.

Napolnitev vložkov

- 1** S palcem in kazalcem primite za rob vložka. Vložek odstranite iz nosilca s pritiskom na disk (sl. 15).
- 2** Odstranite pokrovček vložka, tako da ga, medtem ko pritiskate na majhne pritiskne točke, vlečete ven (sl. 16).
- 3** Odprite zavitek pri majhni odprtini na vrhu.
- 4** Napolnite vložek z vsebino celotnega zavitka dišečih kroglic.
- 5** Zaprite vložek, tako da pokrovček ponovno nataknete nanj ("klik").

- 6** Ponovno vstavite vložek v nosilec ("klik"). V nosilec se prilega samo na en način (sl. 17).
- 7** Zamenjajte granule, ko vložek ne oddaja več nobene dišave.

Nastavitev jakosti dišave

- 1** Jakost dišave lahko nastavite z zasukom vložka naprej (maksimalno oddajanje prijetnega vonja) in nazaj (minimalno oddajanje prijetnega vonja) (sl. 18).
- 2** Ko shranite sesalnik ali pa, ko ne želite oddajanja nobenih vonjav iz vložka, le-tega zaprite z zasukom nazaj, dokler nobena od odprtih vložka ni več vidna.

Uporaba aparata

Sesanje

- 1** Izvlecite priključni kabel iz aparata in vstavite vtikač v omrežno vtičnico.
- 2** Aparat vklopite tako, da z nogo pritisnete na stikalo za vklop/izklop na vrhu aparata.
- 3** Aparat lahko prenašate tako, da ga dvignete za ročaj, ki ga morate seveda prej postaviti v pokončni položaj.

Prilagoditev sesalne moči

- D** Moč sesanja lahko prilagajate med samim sesanjem.
- 1** Uporabite drsni regulator na vrhu aparata (sl. 19).
- 2** Za maksimalno sesalno moč nastavite regulator na MAX.
Z maksimalno sesalno močjo sesajte zelo umazane preproge in trda tla.
- 3** Za minimalno sesalno moč nastavite regulator na MIN.
Z minimalno sesalno močjo sesajte zavese, namizne prte, in podobno.

Pričvrstitev cevi

- 1** Postavite rebro na nastavku v parkirno režo, da cev odložite v prikladnem položaju, ko želite prekiniti sesanje le za kratek čas (sl. 20).

Shranjevanje

- 1** Izklopite aparat.
- 2** Izvlecite vtikač kabla iz omrežne vtičnice.
- 3** Navijte kabel s pritiskom na tipko za navijanje kabla.
- 4** Postavite aparat pokonci in priklopite nastavek na njega, tako da vstavite rebro na nastavku v režo na ohišju sesalnika (sl. 21).

Čiščenje in zamenjava

Vrečke za prah

- 1** Vrečko za prah zamenjajte takoj, ko indikator napolnjenosti vrečke spremeni barvo (tudi, ko nastavek ni na tleh) (sl. 22).
- 2** Izklopite aparat.
- 3** Odprite pokrov (sl. 23).

- 4** Potegnite nosilec vrečke iz aparata (sl. 24).

Pazite, da boste vrečko držali pokonci, ko jo dvigujete iz aparata.

- 5** Potegnite za kartonski jeziček na vrečki in jo odstranite iz nosilca (sl. 25).

Ko to naredite, se bo vrečka avtomatsko zaprla.

- 6** Potisnite kartonski okvir nove vrečke v dve vodili nosilca vrečke, čim dlje je mogoče. Vstavite nosilec vrečke nazaj v aparat (sl. 26).

Če vrečka ni pravilno vstavljena, pokrova ne morete zapreti.

- D** Namesto papirnate vrečke lahko uporabljate tudi bombažno vrečko, če je priložena. Bombažno vrečko lahko spraznete in ponovno uporabite.

Kako sprazniti bombažno vrečko:

- Bombažno vrečko pridržite nad smetnjakom.
- Odstranite plastično zapono, tako da jo potegnate iz strani iz vrečke.
- Zaprite vrečko, tako da potisnete zaponko nazaj na spodnji rob vrečke.

Filtri

Zaščitni filter za motor

Vsakič, ko zamenjate vrečko za prah, očistite stalni zaščitni filter za motor.

- 1** Odstranite nosilec z vrečko.
- 2** Vzemite zaščitni filter za motor iz aparata in ga očistite tako, da ga stresete nad smetnjakom (sl. 27).
- 3** Nosilec s čistim filtrom čvrsto potisnite na svoje mesto, da bo zagotovo pravilno nameščen na dnu (sl. 28).
- 4** Namestite nosilec z vrečko nazaj v aparat.

Motorni izhodni filter

AFS mikro filter se nahaja na zadnji strani aparata in s pomočjo elektrostatično nabitih vlaken filtrira velik del najmanjših delčkov iz izpušnega zraka.

- 1** AFS mikro filter zamenjajte enkrat na leto.
- 2** Odprite filtrirno rešetko (sl. 29).
- 3** Odstranite stari filter (sl. 30).
- 4** Vstavite novi filter v aparat.
- 5** Zaprite filtrirno rešetko in pritisnite levi in desni spodnji kot, da se zapreta s klikom (sl. 31).

Naročanje dodatnega pribora

Če imate z dobavo vrečk, filtrov ali ostalega pribora težave, se obrnite na Philipsovo servisno organizacijo v vaši državi ali pa pogledajte v garancijski list. Za naročilo pogledajte na spletno stran www.ntt.si.

Naročanje vrečk za prah

- Philipsove vrečke za prah so na voljo pod tipsko oznako FC8021 s-bag™.
- Philipsove bombažne vrečke so navoljo pod kodo 432200493290.

Naročanje filtrov

- AFS mikro filtri so na voljo pod tipsko oznako FC8030.

Naročanje dišečih granul

- Dišeče granule so na voljo pod tipsko oznako FC8025.

Okolje

Zaradi možnosti recikliranja so vsi plastični deli tega aparata označeni.

Kartonska embalaža je narejena iz recikliranega materiala in je znova v celoti uporabna za recikliranje.

Garancija in servis

Če potrebujete servis ali informacijo, ali če imate težave, obiščite Philipsovo spletno stran na internetu **www.philips.com** ali pokličite Philipsov storitveni center v vaši državi (telefonske številke najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni Philipsovega storitvenega centra, se obrnite na vašega trgovca ali na servisno organizacijo za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego (www.ntt.si). Izdajatelj navodil za uporabo:

Philips Slovenija, d.o.o. Tržaška 132, 1000 Ljubljana Tel: +386 1 477 88 23

Vodič za premagovanje težav

■ Sesalna moč je nezadostna:

- 1 Preverite, ali je regulator sesalne moči v ustreznem položaju (glej alinejo "Prilagoditev sesalne moči" v poglavju "Uporaba aparata").
- 2 Preverite, ali je vrečka za prah polna. Po potrebi zamenjajte vrečko.
- 3 Preverite, ali je potrebno zamenjati filtre.
- 4 Preverite, ali je kaj zablokiralo nastavek, cev ali gumijasto cev.
- 5 Oviro odstranite tako, da zablokirani del odklopite in ga priklopite v obrnjeni smeri (kolikor je mogoče daleč). Vključite sesalnik, tako da zračni tok posega oviro iz zablokirane dela (sl. 32).

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тези инструкции за употреба и ги запазете за справка в бъдеще.

- Използвайте само двупластови хартиени торбички за прах на Philips S-bag (тип FC8021) или доставената с уреда памучна торбичка за прах (само за някои модели).
- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, кабелът или самият уред са повредени.
- Ако хранящият кабел или друга част на уреда са повредени, те трябва да се сменят само от Philips или упълномощен от Philips сервизен център, за да се избегнат опасни ситуации.
- Никога не всмуквайте вода или друга течност. Не всмуквайте пепел, преди да е изстинала.
- Когато прахосмукачката се използва за всмукване на фин прах, порите на торбичката може да се задръстят, при което се затруднява преминаването на въздуха през нея. В резултат, индикаторът "пълна торбичка" показва, че торбичката трябва да се смени, макар че тя изобщо не е пълна.
- Никога не използвайте уреда без филтъра за защита на мотора. Това може да повреди мотора и да съкрати живота на уреда.
- Не насочвайте маркуча към очите или ушите и не го поставяйте в устата си, когато прахосмукачката е включена и маркучът е свързан към нея.
- Ниво на шум: $L_c = 75 \text{ dB(A)}$

Подготовка за употреба

Свързване на приспособления

Маркуч

- 1** За да свържете маркуча, го пхнете плътно в уреда (чува се щракване) (фиг. 1).
- 2** За да свалите маркуча, натиснете бутоните върху шарнирната връзка и извадете маркуча от уреда (фиг. 2).

Тръба

- Свържете тръбата към дръжката, като натиснете пружинния заключващ бутон на дръжката и вмъкнете дръжката в тръбата. Поставете пружинния бутон в тръбата (чува се щракване) (фиг. 3).
- За да откачите тръбата от дръжката, натиснете пружинния бутон върху дръжката и изтеглете дръжката от тръбата.
- Използвайте същия метод за свързване и откачване на другите приспособления.

Телескопична тръба (само за определени модели).

- 1** Свържете тръбата към дръжката (чува се щракване).
- 2** Регулирайте тръбата до дължина, която ви е най-удобна по време на чистене (Фиг. 4).

Накрайник Reach & Clean

- Накрайникът Reach & Clean може да се използва както за килими, така и за твърд под. Накрайникът може да се постави в 4 различни положения, което ви позволява лесно да почистите труднодостъпни места. Може да се завърта на 360 градуса по посока на часовниковата стрелка и обратно (фиг. 5).

- За да регулирате накрайника съобразно типа под и областта, която ще чистите, поставете крака си върху едно от обозначените места върху накрайника и след това завъртете тръбата, докато накрайникът застане в желаното положение (фиг. 6).
- 1** Когато накрайникът е разположен по ширина и четките са извадени, можете да почистите големи площи твърд под. Завъртете тръбата, докато четките изскочат от накрайника и накрайникът застане в положение по ширина (фиг. 7).
- 2** Когато накрайникът е разположен по дължина и четките са извадени, можете да почистите малки площи твърд под. Завъртете тръбата на 90 градуса обратно на часовниковата стрелка докато накрайникът застане в положение по дължина и четките са извадени от корпуса на накрайника (фиг. 8).
- 3** Когато накрайникът е разположен по ширина и четките са прибрани, можете да почистите големи площи от под с меко покритие. Завъртете тръбата на 90 градуса обратно на часовниковата стрелка, докато накрайникът застане в положение по ширина и четките се приберат в корпуса на накрайника (фиг. 9).
- 4** Когато накрайникът е разположен по дължина и четките са прибрани, можете да почистите малки площи под с меко покритие. Завъртете тръбата на 90 градуса обратно на часовниковата стрелка, докато накрайникът застане в положение по дължина и четките се приберат в корпуса на накрайника (фиг. 10).

Приспособление за тесни места, малък накрайник и малка четка

- 1** Свържете приспособлението за тесни места, малкия накрайник или малката четка директно към дръжката или тръбата (фиг. 11).

Държач за приспособления

- 1** Държачът за приспособления може просто да бъде прикрепен към дръжката (фиг. 12).
- Има два начина за прибиране на приспособления в държача за приспособления.
- Приспособлението за тесни места и малкият накрайник могат да бъдат прибрани в държача чрез притискане към държача. За да ги извадите, изтеглете ги от държача (фиг. 13).
- Отбележете начина на поставяне на малкия накрайник в държача за приспособления.
- Вместо малкия накрайник, в държача за приспособления може да бъде прибрана малката четка, чрез притискане към държача. За да я откачите, я извадете от държача (фиг. 14).

Активно регулиране на ароматизирането (само за определени модели)

Ароматизиращите гранули са разработени специално за използване с прахосмукачка Philips. Използвайте във вашата прахосмукачка само ароматизиращи гранули s-fresh™ от Philips. Ако прахосмукачката е снабдена с функция за активно регулиране на ароматизирането, пазете я от деца. Не допускате деца да си играят с прахосмукачката. Ако в дома ви има малки деца, прибирайте прахосмукачката в заключен шкаф.

Гранулите не са за ядене.

В случай на контакт с очите, промийте незабавно с много вода.

Пълнене на патрона

- 1** Поставете палеца и показалеца си от двете страни на патрона. Свалете патрона от държача, като натиснете диска (фиг. 15).

- 2** Свалете капачката на патрона, като я дърпате и същевременно упражнявате натиск върху малки точки за натиск (фиг. 16).
- 3** Отворете пакета откъм малкия отвор отгоре.
- 4** Напълнете патрона със съдържанието на един цял пакет ароматизиращи гранули.
- 5** Затворете патрона, като поставите отново капачката (до щракване).
- 6** Поставете патрона отново в държача (до щракване). Може да влезе само в едно определено положение (фиг. 17).
- 7** Когато патронът вече не ароматизира, сменете гранулите.

Настройване на степента на ароматизиране

- 1** Можете да настроите степента на ароматизиране чрез завъртане на патрона напред (максимално излъчване) и назад (минимално излъчване) (фиг. 18).
- 2** Когато прибирате прахосмукачката или не желаете да излъчва аромат, затворете патрона, като го завъртите назад, докато отворите му се скрият.

Използване на уреда

Чистене с прахосмукачката

- 1** Изтеглете захранващия кабел от уреда и включете щепсела в контакта.
- 2** Включете уреда, като натиснете с крак бутона за включване/изключване.
- 3** За носене на уреда поставете дръжката в изправено положение и вдигнете уреда за дръжката.

Регулиране на силата на всмукване

- По време на работа с прахосмукачката можете да регулирате силата на всмукване.

- 1** Регулирането се извършва чрез плъзгача отгоре на уреда (фиг. 19).

- 2** Когато плъзгачът е в положение MAX, силата на всмукване е максимална.

Използвайте максимална сила на всмукване за почистване на много мръсни килими и твърд под.

- 3** Когато плъзгачът е в положение MIN, силата на всмукване е минимална.

Използвайте минимална сила на всмукване за почистване на пердета, покривки за маса и др.

"Паркиране" на тръбата

- 1** Когато искате да спрете чистенето за известно време, можете да "паркирате" тръбата в удобно положение, като вмъкнете ръба на накрайника в прореза за "паркиране" (фиг. 20).

Съхраняване

- 1** Изключете уреда.
- 2** Извадете щепсела от контакта.
- 3** Навийте обратно захранващия кабел, като натиснете бутона за навиване на кабела.
- 4** Поставете уреда в изправено положение и прикрепете накрайника към уреда, като поставите ръба на накрайника в прореза (фиг. 21).

Почистване и замяна

Торбички за прах

- 1** Сменете торбичката за прах веднага след като индикаторът "пълна торбичка" промени цвета си (дори и когато накрайникът не е поставен върху пода) (фиг. 22).
 - 2** Изключете уреда.
 - 3** Отворете капака (фиг. 23).
 - 4** Извадете държача на торбичката от уреда (фиг. 24).
- Дръжте торбичката за прах изправена, когато я изваждате от уреда.
- 5** Извадете пълната торбичка от държача, като дърпате картонения език (фиг. 25). По този начин торбичката се затваря автоматично.
 - 6** Плъзнете картонения език на новата торбичка в двата жлеба на държача на торбичката. Натиснете надолу докрай. Поставете държача на торбичката за прах отново в прахосмукачката (фиг. 26).

Ако не е поставена торбичка, не можете да затворите капака.

- ▶ Ако с уреда е доставена памучна торбичка, можете да използвате нея вместо хартиени. Памучната торбичка може да се изпразни и да се използва многократно.

Изпразване на памучната торбичка:

- Дръжте торбичката над кофа за боклук.
- Свалете скобата, като я плъзнете настрани от торбичката.
- Затворете торбичката за прах, като плъзнете скобата назад върху долния край на торбичката.

Филтри

Филтър за защита на мотора

При всяко изпразване или смяна на торбичката за прах почиствайте постоянния предпазен филтър на мотора.

- 1** Извадете държача на торбичката със самата торбичка.
- 2** Извадете държача на предпазния филтър на мотора от уреда и почистете филтъра, като го изтръскате над кофа за боклук (фиг. 27).
- 3** Натиснете държача на филтъра с почиствения филтър на мястото му, за да се намести добре в долната част (фиг. 28).
- 4** Поставете държача на торбичката със самата торбичка отново в уреда.

Филтър за изходящия въздух от мотора

Микрофилтърът AFS, който се намира на гърба на уреда, филтрира голяма част от най-малките частици от изпускания въздух посредством влакна, заредени със статично електричество.

- 1** Сменяйте микрофилтъра AFS веднъж годишно.
- 2** Отворете решетката на филтъра (фиг. 29).
- 3** Свалете стария филтър (фиг. 30).
- 4** Поставете новия филтър в уреда.
- 5** Затворете решетката на филтъра и натиснете долните ляв и десен ъгъл, докато щракнат (фиг. 31).

Поръчване на принадлежности

Ако срещате затруднения при снабдяването с торбички за прах, филтри или други принадлежности за този уред, се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна или погледнете за справка листовката с гаранция за цял свят.

Поръчване на торбички за прах

- Хартиени торбички за прах на Philips S-bag се предлагат под номер FC8021.
- Памучни торбички за прах се предлагат под номер 432200493290.

Поръчване на филтри

- AFS микрофилтри се предлагат под номер FC8030.

Поръчване на ароматизиращи гранули

- Ароматизиращи гранули се предлагат под типов номер FC8025.

Опазване на околната среда

За по-лесно рециклиране, пластмасите, използвани за този уред, имат определени кодове.

Картонената опаковка е направена от рециклирани материали и подлежи на пълно рециклиране.

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Уеб сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в листовката с гаранция за цял свят). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Отстраняване на неизправности

■ Недостатъчна сила на всмукване:

- 1 Проверете дали регулаторът на силата на всмукване е в необходимото положение (вж. "Регулиране на силата на всмукване" в главата "Използване на уреда").
- 2 Проверете дали торбичката е пълна. Ако е необходимо, сменете я.
- 3 Проверете дали е необходимо да се сменят филтрите.
- 4 Проверете да не са запушени накрайникът, тръбата или маркуча.
- 5 За да отстраните запушването, отделете запушения елемент и го свържете (доколкото е възможно) в обратно положение. Включете прахосмукачката, за да може въздушният поток да изсмуче заседналият материал от блокирания елемент (фиг. 32).

Važno

Pažljivo pročitajte ova uputstva pre upotrebe aparata, i sačuvajte ih za kasniju upotrebu.

- ▶ Koristite isključivo Philips S-bag dvoslojne papirne kese za usisivač (tip FC8021), ili isporučenu pamučnu kesu (samo neke verzije).
- ▶ Pre nego uključite uredjaj, proverite da li voltaža navedena na uredjaju odgovara naponu lokalne mreže.
- ▶ Ne upotrebljavajte uredjaj ukoliko su utikač, kabl, ili sam uredjaj oštećeni.
- ▶ Ukoliko je kabl za napajanje ili neki drugi deo ovog uredjaja oštećen, zamenu mogu izvršiti samo Philips ili Philips-ov ovlašćeni servisni centar, kako bi se izbegle rizične situacije.
- ▶ Nikada ne usisavajte vodu ili neku drugu tečnost. Pepeo ne usisavajte sve dok se potpuno ne ohladi.
- ▶ Kada usisivač koristite za usisavanje fine prašine, pore na kesi usisivača mogu se zapušiti, sprečavajući na taj način protok vazduha kroz kesu. U tom slučaju, indikator za "punu kesu" će označiti da je potrebna zamena kесе usisivača, iako kesa uopšte nije puna.
- ▶ Nikada ne upotrebljavajte uredjaj bez filtera za zaštitu motora. To bi moglo oštetiti motor, i skratiti radni vek uredjaja.
- ▶ Crevo ne usmeravajte prema očima ili ušima, i ne stavljajte ga u usta kada je usisivač uključen a crevo priključeno na usisivač.
- ▶ Nivo šuma: Lc= 75 dB(A)

Pre upotrebe

Priključivanje dodataka

Crevo

- 1** Da biste priključili crevo, čvrsto ga nataknite na uredjaj ("klik") (sl. 1).
- 2** Da biste crevo isključili, pritisnite tastere na prstenu i izvucite crevo sa uredjaja (sl. 2).

Cev

- ▶ Priključite cev na ručicu pritiskom na taster za zaključavanje sa oprugom, koji se nalazi na ručici, i ubacivanjem ručice u cev. Taster za zaključavanje sa oprugom uglačite u otvor na cevi ("klik") (sl. 3).
- ▶ Da biste cev odvojili sa ručice pritisnite taster za zaključavanje sa oprugom, i povucite ručicu sa cevi.
- ▶ Upotrebite isti metod da biste priključili i isključili druge dodatke.

Teleskopska cev (samo odredjeni tipovi)

- 1** Priključite cev na ručicu ("klik").
- 2** Podesite cev na dužinu koja vam najviše odgovara za usisavanje (sl. 4).

Reach & Clean mlaznica

- ▶ Reach & Clean mlaznica može se upotrebljavati na tepisima, ili tvrdim podovima. Mlaznica se može postaviti u 4 različita položaja, omogućavajući vam da lako usisate čak i teško dostupna mesta. Mlaznica se može okrenuti 360 stepeni ulevo i udesno (sl. 5).
- ▶ Da biste prilagodili mlaznicu tipu poda i površini koju usisavate postavite nogu na jedno od označenih mesta na mlaznici, a zatim okrećite cev dok se mlaznica ne nadje u odgovarajućem položaju (sl. 6).

- 1** Kada je mlaznica postavljena po širini a četke izvučene, možete čistiti velike površine tvrdih podova. Okrećite cev dok se četke ne pojave iz kućišta mlaznice, a mlaznica bude postavljena po širini (sl. 7).
- 2** Kada je mlaznica postavljena po dužini a četke izvučene, možete usisavati male površine tvrdih podova. Okrenite cev 90 stepeni ulevo dok ne bude postavljena po dužini, a četke izvučene iz kućišta mlaznice (sl. 8).
- 3** Kada je mlaznica postavljena po širini a četke uvučene, možete čistiti velike površine mekih podova. Ponovo okrenite mlaznicu 90 stepeni ulevo da biste je postavili po širini, a četke uvukli u kućište mlaznice (sl. 9).
- 4** Kada je mlaznica postavljena po dužini a četke uvučene, možete usisavati male površine mekih podova. Ponovo okrenite cev 90 stepeni ulevo tako da bude postavljena po dužini, sa četkama uvučenim u kućište mlaznice (sl. 10).

Dodatak za uglove, mala mlaznica, i mala četka

- 1** Priključite dodatak za uglove, malu mlaznicu, ili malu četku, direktno na ručicu ili cev usisivača (sl. 11).

Držać za dodatke

- 1** Držać za dodatke može se jednostavno nataknuti na ručicu (sl. 12).
- Dodatke možete odložiti u držać na dva načina.
 - Dodatak za uglove i malu mlaznicu možete odložiti u držać za dodatke tako što ćete ih utisnuti. Da biste ih izvadili, izvucite ih iz držača (sl. 13).
 - Obratite pažnju na način na koji malu mlaznicu treba postaviti u držać za dodatke.
 - Umesto male mlaznice u držać možete odložiti malu četku, tako što ćete je utisnuti u držać. Mala četka može se odvojiti jednostavnim izvlačenjem iz držača (sl. 14).

Aktivna kontrola mirisa (samo odredjeni tipovi)

Granule mirisa proizvedene su isključivo za upotrebu u vašem Philips usisivaču. Koristite samo s-fresh™ granule mirisa uz vaš usisivač.

Ukoliko je usisivač opremljen aktivnom kontrolom mirisa, držite ga dalje od domašaja dece. Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem. Ukoliko u domaćinstvu ima male dece, usisivač čuvajte u zaključanom ormariću.

Ove granule nisu jestive.

U slučaju da dođe do kontakta sa očima, smesta isperite sa dosta vode.

Punjenje patrone

- 1** Uхватite stranice patrone palcem i kažiprstom. Uklonite patronu iz držača pritiskom na disk (sl. 15).
- 2** Uklonite poklopac patrone povlačenjem, istovremeno pritiskajući male označene tačke (sl. 16).
- 3** Otvorite paketić na malom otvoru na vrhu.
- 4** Napunite patronu sadržajem celog paketića granula mirisa.
- 5** Zatvorite patronu tako što ćete vratiti poklopac ("klik").
- 6** Ubacite patronu nazad u držać ("klik"). Patrona se može ubaciti samo u jednom smeru (sl. 17).
- 7** Zamenite granule kada patrona više ne odaje nikakav miris.

Podešavanje intenziteta mirisa

- 1** Intenzitet mirisa možete podesiti povlačenjem patrone unapred (najače emitovanje mirisa), i unazad (najslabije emitovanje) (sl. 18).
- 2** Pri odlaganju usisivača, ili ukoliko ne želite emitovanje bilo kakvog mirisa, zatvorite patronu okrećući je unazad sve dok otvor patrone više nije vidljiv.

Upotreba aparata

Usisavanje

- 1** Izvucite kabl iz uredjaja, i uključite utikač u utičnicu.
- 2** Uključite uredjaj tako što ćete nogom pritisnuti taster uklj/isklj, koji se nalazi na vrhu uredjaja.
- 3** Za prenošenje uredjaja postavite ručicu u uspravan položaj, i podignite uredjaj držeći ga za ručicu.

Podešavanje snage usisavanja

- Snagu usisavanja možete podesiti u toku usisavanja.
- 1** Upotrebite klizač na vrhu uredjaja (sl. 19).
 - 2** Za najveću snagu usisavanja, podesite klizač na MAX.
Upotrebljavajte maksimalnu snagu usisavanja za čišćenje veoma prljavih tepiha i tvrdih podova.
 - 3** Za najmanju snagu usisavanja, podesite klizač na MIN.
Upotrebljavajte minimalnu snagu usisavanja za čišćenje zavesa, stolnjaka, itd.

Parkiranje cevi

- 1** Postavite greben na mlaznici u odgovarajući otvor, kako biste cev parkirali u pogodan položaj kada želite na kratko da prekinete usisavanje (sl. 20).

Odlaganje

- 1** Isključite uredjaj.
- 2** Isključite utikač iz utičnice.
- 3** Ponovo namotajte kabl za napajanje pritiskom na taster za namotavanje kabla.
- 4** Postavite uredjaj u uspravan položaj, i pričvrstite mlaznicu za uredjaj ubacivanjem grebena mlaznice u otvor (sl. 21).

Održavanje i zamena delova

Kese za usisivač

- 1** Kesu usisivača zamenite čim indikator za "punu kesu" promeni boju (čak i kada mlaznica nije postavljena na pod) (sl. 22).
- 2** Isključite uredjaj.
- 3** Otvorite poklopac (sl. 23).
- 4** Izvucite držač kese iz uredjaja (sl. 24).

Proverite da li kesu usisivača držite uspravno dok je vadite iz uredjaja.

5 Izvucite punu kesu usisivača iz držača, povlačeći kartonski jezičak (sl. 25).

Kada ovo budete uradili, kesa će se automatski zatvoriti.

6 Ubacite kartonski jezičak nove kese, što je dalje moguće, u dva žleba na držaču. Ponovo ubacite držač za kese u usisivač (sl. 26).

Poklopac se ne može zatvoriti ukoliko nova kesa za usisivač nije ubačena.

- Ukoliko je isporučena, možete koristiti pamučnu kesu za usisivač umesto papirnih. Pamučna kesa za usisivač može se uvek iznova prazniti i koristiti.

Da biste ispraznili pamučnu kesu usisivača:

- Postavite kesu usisivača iznad kante za otpatke.
- Uklonite hvataljku skliznuvši je bočno sa kese.
- Zatvorite kesu usisivača tako što ćete hvataljku vratiti na donju ivicu kese.

Filteri

Filter za zaštitu motora

Čistite trajni filter za zaštitu motora svaki put kada praznite ili menjate kesu usisivača.

1 Uklonite držač kese sa kesom usisivača.**2** Izvadite filter za zaštitu motora iz uređaja, i očistite filter tako što ćete ga istresti iznad kante za otpatke (sl. 27).**3** Držač sa filterom čvrsto pritisnite na mesto, da bi ispravno prijanjao za dno (sl. 28).**4** Postavite držač sa kesom usisivača nazad u uređaj.

Filter izduvne cevi motora

AFS mikro filter, koji se nalazi na poledjini uređaja, pomoću svojih elektrostatički naelektrisanih vlakana ukloniće veliki deo najsitnijih čestica iz izduvnog vazduha.

1 AFS mikro filter menjajte jednom godišnje.**2** Otvorite rešetku filtera (sl. 29).**3** Uklonite stari filter (sl. 30).**4** Ubacite novi filter u uređaj.**5** Zatvorite rešetku filtera i pritiskajte levi i desni donji ugao dok oba ne legnu na mesto ("klik") (sl. 31).

Naručivanje dodataka

Ukoliko imate problema sa nabavkom kesa, filtera, ili drugih dodataka za uređaj, molimo vas da kontaktirate Philips-ovo predstavništvo u vašoj zemlji, ili konsultujete međunarodni garantni list.

Naručivanje kesa za usisivač

- Philips S-bag papirne kese za usisivač dostupne su pod tipskim brojem FC8021.
- Philips pamučne kese za usisivač dostupne su pod brojem 432200493290.

Naručivanje filtera

- AFS mikro filteri dostupni su pod tipskim brojem FC8030.

Naručivanje granula mirisa

- Granule mirisa dostupne su pod tipskim brojem FC8025.

Okolina

Da bi reciklaža bila moguća, plastika upotrebljena za ovaj uređaj je šifrirana.

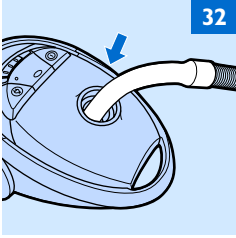
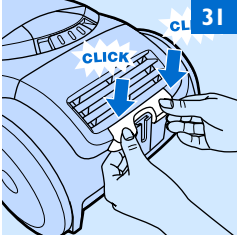
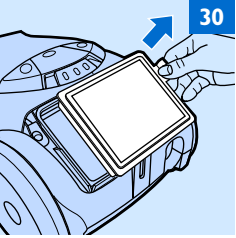
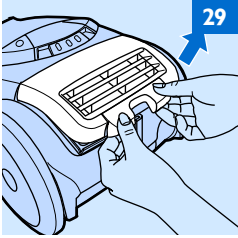
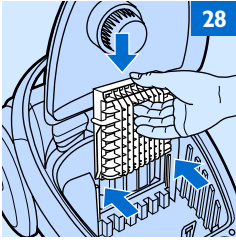
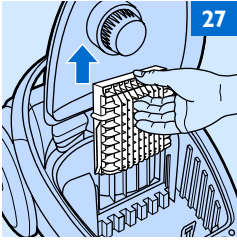
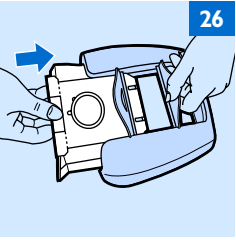
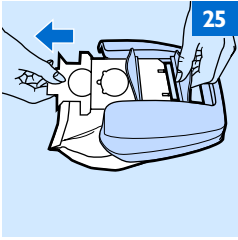
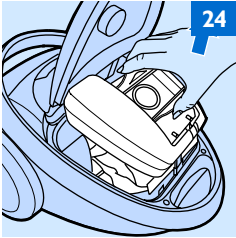
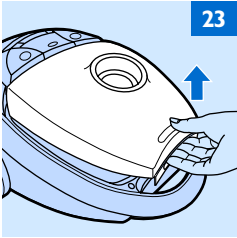
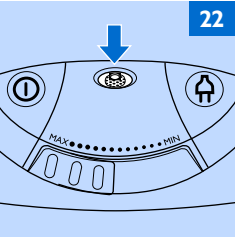
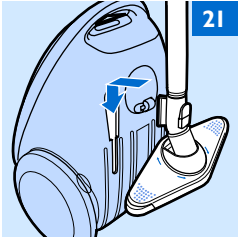
Kartonsko pakovanje napravljeno je od recikliranog materijala, i može se ponovo reciklirati.

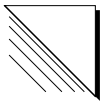
Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije ili imate neki problem, molimo vas da posetite Philips Internet prezentaciju na adresi **www.philips.com**, ili da kontaktirate Philips-ovo predstavništvo u vašoj zemlji (broj telefona pronaći ćete u međunarodnom garantnom listu). U koliko u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se vašem ovlašćenom prodavcu ili kontaktirajte Servisno odeljenje Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Mogući problemi

- ▶ Snaga usisavanja je nedovoljna:
 - 1 Proverite da li je regulator snage usisavanja u odgovarajućem položaju (pogledajte odeljak "Podešavanje snage usisavanja" u poglavlju "Upotreba aparata").
 - 2 Proverite da li je kesa usisivača puna. Ukoliko je potrebno, zamenite kesu.
 - 3 Proverite da li treba zameniti filtere.
 - 4 Proverite da li su mlaznica, cev, ili crevo blokirani.
 - 5 Da biste uklonili prepreku, skinite blokirani deo, i priključite ga (ukoliko je to moguće) naopako. Uključite usisivač da bi vazduh kroz blokirani deo prostrujao u suprotnom smeru (sl. 32).







www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222 000 48303